
ES Manual de instrucciones

PT Manual de instruções **EN** Instruction manual

IO-WMS-1567 (08.2021)

ES SECADORA

PT SECADORA

EN DRYER

3SFE-860BE



¡Lea detenidamente este manual antes de usar el aparato!

O aparelho apenas deve ser iniciado após tomar conhecimento do manual!

Before using the appliance, please carefully read this manual!

ES- TABLA DE CONTENIDOS

ECOLOGÍA EN PRÁCTICA	3
DESEMBALAJE	4
RETIRO DE USO	4
INFORMACIÓN BÁSICA	5
DECLARACIÓN DEL FABRICANTE	5
SEGURIDAD Y MARCAS EN ETIQUETAS DE LA ROPA	6
SÍMBOLOS EN LOS RÓTULOS DE ROPA	14
INSTALACIÓN DE APARATO	15
CARACTERÍSTICA DE APARATO	20
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	29
DATOS TÉCNICOS	31

PT- ÍNDICE

ECOLOGIA EM PRÁTICA	32
DESEMPACOTAMENTO	33
ELIMINAÇÃO DE APARELHOS GASTOS	33
INFORMAÇÕES BÁSICAS	34
DECLARAÇÃO DO FABRICANTE	34
INSTALAÇÃO DO APARELHO	43
CARACTERÍSTICA DO APARELHO	48
SOLUÇÃO DE PROBLEMAS DURANTE	57
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	59

EN- TABLE OF CONTENTS

ECOLOGY IN PRACTICE	60
UNPACKING	61
DISPOSAL OF OLD APPLIANCE	61
BASIC INFORMATION	62
MANUFACTURER'S DECLARATION	62
INSTALL THE APPLIANCE	72
FEATURES AND COMPONENTS	77
TROUBLESHOOTING	87
SPECIFICATION	89



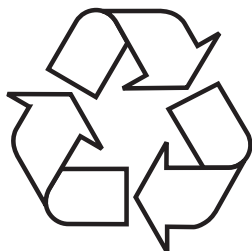
ECOLOGÍA EN PRÁCTICA

Desde hace muchos años Fagor consecuentemente realiza la política pro ecológica. El cuidado del medio ambiente es para nosotros igual de importante como la aplicación de tecnologías modernas.

El desarrollo de tecnología hizo que también nuestras fábricas se hicieran más amigables para el medio ambiente – en la fabricación se usa menos agua, menos energía eléctrica y menos residuos y desechos.

También nosotros prestamos mucha atención en los materiales usados en la producción. Nos esforzamos en seleccionar solamente los que no contienen sustancias nocivas y permiten reciclaje y neutralización de equipo después de su uso.

DESEMBALAJE



El aparato ha sido asegurado contra daños antes del transporte. Después de desembalar el dispositivo les rogamos eliminen los elementos del embalaje de forma que no sea nociva para el medio ambiente.

Todos los materiales empleados para embalar no son nocivos para el medio ambiente, en un 100% sirven para ser reciclados y

llevan símbolos respectivos.

¡Advertencia! Los materiales de embalaje (saquitos de polietileno, trozos de poliuretano, etc.) deben ser guardados lejos del alcance de niños a la hora de desembalar.

ELIMINACIÓN DE APARATOS USADOS



Este aparato está marcado con el símbolo de contenedor para desechos tachado, según la Directiva Europea 2012/19/CE. Dicho símbolo informa que este aparato, pasado el periodo de su uso, no debe ser eliminado junto con los demás desechos procedentes de hogares.

El usuario está obligado a devolverlo a un lugar destinado para recoger el equipo eléctrico y electrónico gastado. Las entidades que realizan la recogida, incluyendo los puntos locales de recogida, tiendas, y entidades municipales, crean un sistema adecuado que permite la devolución de estos aparatos.

El adecuado uso del equipo eléctrico y electrónico gastado ayuda a evitar las consecuencias que son nocivas para humanos y para el medio ambiente procedentes de la presencia de componentes peligrosos e inadecuado almacenamiento y procesamiento de estos dispositivos.



INFORMACIÓN BÁSICA



El aparato está destinado solamente para uso doméstico y sirve para secar materiales textiles y ropa.

Antes de conectar el aparato a la toma de red eléctrica se debe nivelar el aparato. El fabricante se reserva el derecho a realizar cambios que no influyan en la forma de funcionamiento del aparato.

USO

- El aparato debe ser usado solamente después de leer el presente manual.
- No se debe nunca usar el aparato al aire libre o en espacios donde la temperatura pueda bajar por debajo de cero.
- Los niños y las personas que no leyeran el manual no deben usar el aparato.



¡Las temperaturas inferiores a los 0°C pueden ocasionar daños del aparato!
En caso de almacenar o transportar el aparato en temperaturas negativas se recomienda esperar 8 horas antes de usar el aparato para aclimatar a la habitación con temperatura sobre cero.

DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

Declaración del fabricante

El fabricante declara con la presente que el producto cumple los requisitos esenciales de las siguientes directivas europeas:

- **directiva de baja tensión 2014/35/EC**
- **directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/EC**
- **directiva de diseño ecológico 2009/125/EC**
- **directiva RoHS 2011/65/EC**

y por lo tanto el producto fue marcado **CE** y tiene declaración de conformidad compartida a las entidades que supervisan el mercado.

	El equipo no debe ser usado por: niños menores de 8 años, personas de deficiencia física o psíquica, personas que no tengan suficientes capacidades de uso de este tipo de aparatos. Estas personas deben tener supervisión o formación adecuadas relativas al uso seguro de equipo y peligros relacionados con ellos. Se debe cuidar de que los niños no jueguen con el equipo así como no realicen ningunas actividades relativas con el manejo o mantenimiento. Se debe imposibilitar a los niños menores de 3 años todo acceso al aparato a menos que sea bajo custodia de personas adultas.
	Los niños pueden cerrarse dentro de los aparatos y con ello pueden encontrarse en la situación de peligro de vida.
	El presente producto es aparato eléctrico de la categoría I y sirve solamente para secar telas lavadas en agua, en casa. ¡Durante el trabajo de aparato se debe usar la alimentación segura!
	La fuente de alimentación debe tener toma a tierra. El conducto de toma a tierra debe estar enterrado y no puede estar conectado a la red pública como tubería de agua o tubería de gas. El conducto de toma a tierra y neutral deben estar marcados y separados y no pueden estar conectados uno con el otro.



	No se debe superar la cantidad recomendada de carga de textiles. Se debe observar los volúmenes recomendados de carga. Se debe seguir la Tabla de programas de secado del manual de uso.
	En la secadora no se puede secar ropa después de la limpieza química.
	No se pueden secar cosas no lavadas.
	Las cosas que estén ensuciadas con sustancias como aceite de cocina, acetona, alcohol, gasolina, queroseno, medios para eliminar manchas, trementina, cera y medios para eliminar cera antes de secar en la secadora se deben lavar en agua tibia con aditivo de detergente.
	En la secadora para ropa no se puede secar el caucho de espuma (espuma de látex), gorros de bañar, telas impermeables, ropa con forro de caucho ni cojines dotados de partes de caucho.
	Los ablandadores para telas o productos parecidos se debe usar de manera determinada en el manual.

	En la última parte del ciclo de secado no se aplica calentamiento (ni refrigeración) para que el lavado no sufra daño y tenga temperatura adecuada.
	Después de cada uso se debe limpiar el filtro de fibras e hilos.
	No se puede dejar que las fibras y los hilos se acumulen alrededor de la secadora para ropa.
	Se debe garantizar la respectiva ventilación para evitar la penetración de gases en la habitación de aparatos de combustión de otros combustibles, también humo de fuego abierto.
	No se puede dirigir el aire de ventilación en el conducto de chimenea usado para evacuar gases de combustión del aparato de combustión de gas o de otro combustible.



	No se puede instalar el aparato detrás de una puerta cerrada, puerta corrediza o puerta con bisagras al lado contrario de la secadora. La apertura completa de la puerta de la secadora no puede estar limitada.
	El lavado ensuciado con aceite puede encenderse espontáneamente, en especial bajo la influencia de calor producido en la secadora para ropa.
	El calentamiento causa la reacción de oxigenación de aceite. En caso de oxigenación se produce calor adicional. Si el calor no puede disiparse, la ropa puede calentarse hasta encenderse. Si ponemos en pila las telas ensuciadas con aceite podemos prevenir la disipación de calor y crear peligro de incendio.

	Si no se puede evitar el secado en la secadora de telas ensuciadas con aceite vegetal o aceite para cocinar o ensuciada con productos para tratar el pelo, primero se deben lavar en agua caliente con aditivo de detergente. Así se puede reducir pero no eliminar el peligro.
	Sacar de bolsillo todos los productos como mecheros y cerillas, etc.
	'En ningún caso se puede usar aparato con conducto de alimentación dañado!
	Este aparato está destinado para usar solamente en edificios cerrados.
	Las alfombras, las moquetas, etc. no pueden bloquear orificios de evacuación de aparato tanto por delante como por detrás del aparato.



	Si el aparato se caliente excesivamente, inmediatamente se debe sacar el enchufe de la toma. El conducto de alimentación debe cumplir las normas IEC y conducir la corriente según la tabla por debajo. Si los requisitos de arriba no son cumplidos, para garantizar la seguridad de personas de casa se debe adoptar la instalación eléctrica de casa.
	No se puede tirar el conducto. Se debe coger el enchufe de conducto. No introducir ni sacar el enchufe de la toma con las manos mojadas. No dañar el conducto de alimentación ni el enchufe.

Existe peligro de lesión	No se debe desmontar ni instalar la secador sin previa lectura del manual de uso o sin supervisión. No poner la secadora en la lavadora sin conjunto especial. (Para colocar la secadora en la lavadora, es necesario comprar un conjunto de partes de recambio adecuadas. Para evitar el peligro, el representante del departamento de mantenimiento u otra persona instruida debe colocar la secadora) No apoyarse en la puerta de la lavadora abierta. No colocar en la secadora objetos como velas o cocina eléctrica.
Peligro de daño	No sobrecargar la secadora. No usar la secadora sin tapa ni base de filtro. No secar ropa sin centrifugarla.



Peligro de daño	No exponer la secadora a la los rayos del sol. El aparato está destinado solamente para usar en casa. No instalar la secadora en habitaciones de alta humedad. Antes de la limpieza y del mantenimiento se debe sacar el enchufe de la toma. No se puede lavar aparato con chorro de agua.
Peligro de explosión	No se puede secar ropa ensuciada con sustancias inflamables como aceite ya que puede ocasionar explosión.

SÍMBOLOS EN LOS RÓTULOS DE ROPA

¡Advertencia!

- No sobrecarguen el aparato.
- No introducir ropa mojada de la cual gotea el agua. Esto puede ocasionar daños de secadora o ocasionar incendio.

Hay que asegurarse de que la tela de la ropa puede ser secada en secadora para ropa y prestar atención en los siguientes símbolos:

Se puede secar mecánicamente 	Se puede secar en secadora 	No secar en secadora 	No secar 
Secar después de colgar 	Secar en posición vertical 	Secar en posición horizontal 	Secar a la sombra 
Se puede limpiar químicamente en todos los disolventes orgánicos 	No limpiar químicamente 	Lavar químicamente en disolventes de uso general para lavado químico 	Lavar químicamente en tricloro-trifluoroetano, éter de petróleo 



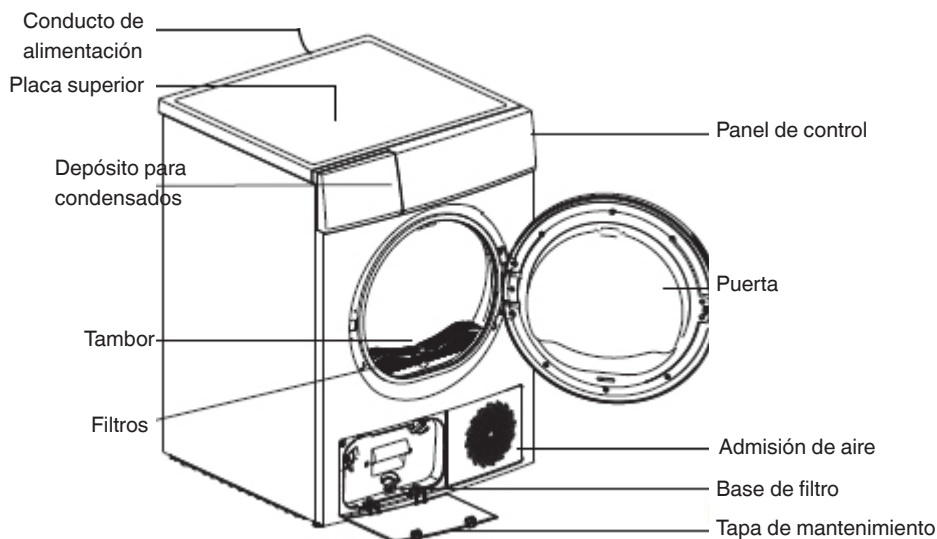
Al seleccionar el programa de secado hay que fijarse en los símbolos incluidos en los rótulos de ropa.



INSTALACIÓN DE APARATO

1

Descripción del equipo



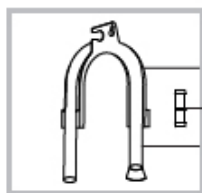
Advertencia: Les rogamos se familiaricen con el aparato comprado.

2

Accesorios:

- Los siguientes elementos son opcionales para los respectivos modelos.

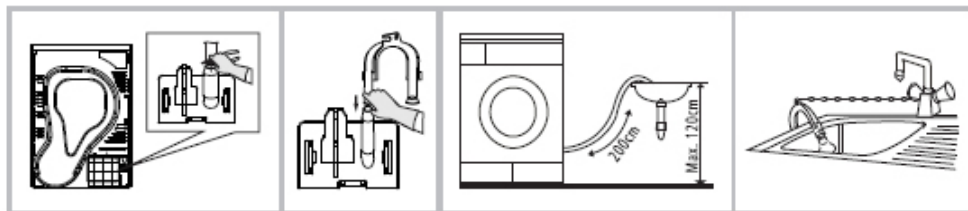
Si en la secadora se encuentran las siguientes partes, se deben instalar de conformidad con el siguiente manual. A la hora de realizar la instalación debe poner guantes.



Mandril para manguera
Conexión
Manguera de evacuación de condensados



Instalamos la manguera de evacuación solamente cuando queremos que los condensados lleguen directamente al alcantarillado y no al depósito para condensados.



Por medio de pinzas sacar la manguera de escape de la conexión.

Introducir la manguera de escape externa

Colocar el mandril de la manguera en el lavabo o en el fregadero.



Sacar la manguera de evacuación del cajón de la caja.

Introducir la manguera de evacuación y la manguera externa de evacuación en la conexión.

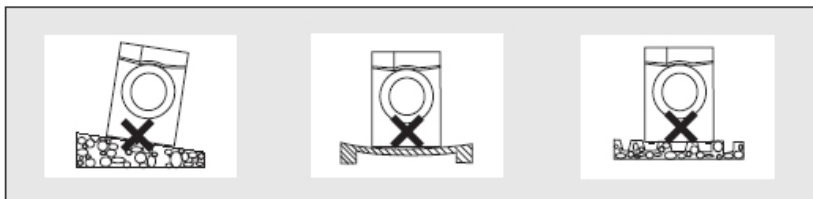
Colocar el mandril de la manguera en el lavabo o en el fregadero.

Transporte

- Transportar con cuidado. No levantar el aparato con ninguna de las partes que salen. No se puede levantar el aparato cogiendo de la puerta. No se puede transportar la secadora en posición vertical. Debe estar inclinada hacia derecha hasta 30°.

Posición de montaje correcta

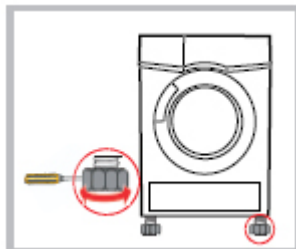
- Se recomienda para la comodidad colocar el aparato cerca de la lavadora.
- Se debe instalar la secadora en un lugar limpio, donde no se acumula la suciedad. Alrededor del aparato debe haber circulación de aire libre. No bloquear la entrada frontal de aire ni la rejilla de entrada de aire en la parte trasera de aparato.
- Para minimizar las vibraciones y el ruido durante el trabajo de la secadora, se debe colocar el aparato en una superficie dura e igualada.
- No desmontar nunca las patas del aparato. No limitar la luz por debajo del aparato al colocarlo en una alfombra alta, listones de madera u objetos parecidos. Esto puede llevar al sobrecalentamiento de aparato.



6

Nivelación

- Después de colocar en un lugar fijo, por medio del nivel de burbuja se debe comprobar que la secadora está nivelada. Cuando sea necesario ajustar las patas con herramienta



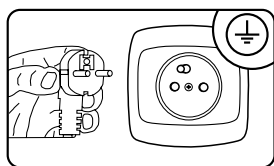
- Asegurarse de que la tensión de alimentación es igual como en la placa nominal de aparato.
- No conectar el aparato por medio de la extensión ni cualquier adaptador

7

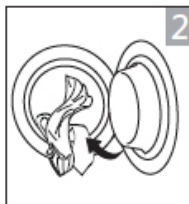
Inicio rápido



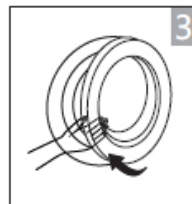
Antes de activar asegurarse de que el aparato está instalado correctamente.



Conectar



Meter telas



Cerrar la puerta

Secado:



Activar



Seleccionar programa



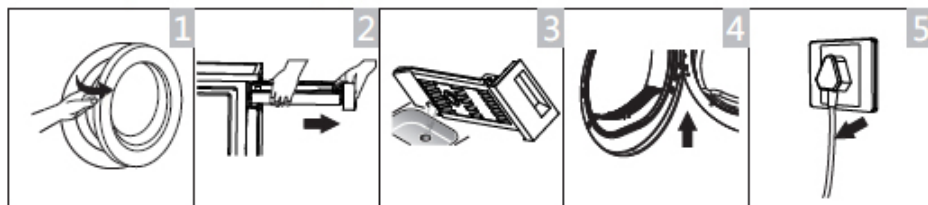
Seleccionar función o programa predeterminado



Poner en marcha

Después del secado:

■ Se oye una señal sonora o/ y en la pantalla aparece el símbolo “— —”.



Abrir la puerta y
sacar las telas

Sacar el depósito

Evacuar los con-
densados

Limpiar el filtro

Apagar



Si la toma tiene interruptor para desconectar alimentación, se debe poner el conmutador en posición desconectada.

Antes de primer secado

Dejar el aparato para 2 horas después de la entrega. Antes de primer uso limpiar el interior con un trapo blando.

1. Colocar unos trapos limpios en el tambor.
2. Meter el enchufe en la toma y apretar [].
3. Seleccionar el programa [Renovación], y apretar el botón [].
4. Después de que el programa ha terminado, se debe limpiar el filtro de conformidad con el capítulo "Limpieza y mantenimiento".

Durante el secado, la compresora y el agua hacen ruido, lo cual es completamente normal.



Antes de cada secado

1. Antes de secar se debe centrifugar la ropa en la lavadora. La alta velocidad de centrifuga puede reducir el tiempo de secado y ahorrar energía.
2. Para que los efectos de secado sean homogéneos, se debe sortear la ropa según el tipo de tela y el programa para secar.
3. Antes de secar se debe cerrar cremalleras, ganchos y botones, abrochar cinturones, etc.
4. No se debe secar demasiado la ropa ya que se puede arrugar fácilmente.
5. No secar productos de caucho ni materiales elásticos.
6. Para proteger la piel contra irritación por vapor o por elementos de aparato calientes, se puede abrir la puerta después de terminar el programa de secado.
7. Para prevenir la prolongación del tiempo de secado y aumentar el consumo de energía, se debe limpiar el filtro y vaciar el depósito para condensados después de cada uso.
8. No secar la ropa después de la limpieza química.
9. Para secar la ropa de lana y para que la tela quede más fresca y felpuda, se debe seleccionar el programa adecuado.

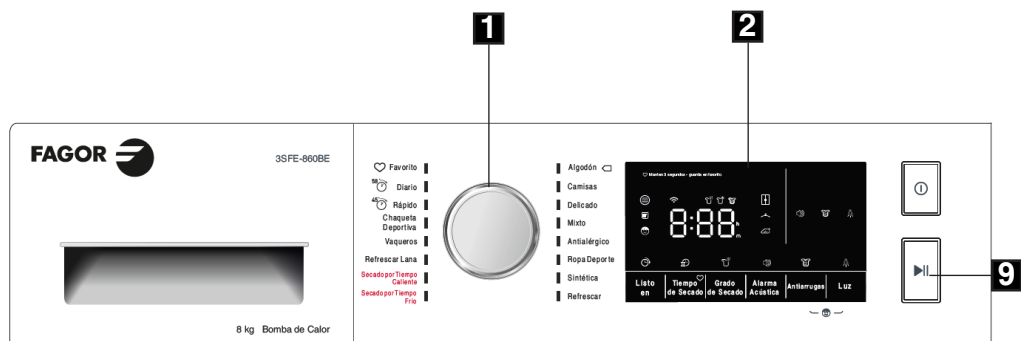
El peso aproximado de la ropa seca (cada unidad)

Ropa de telas mixtas (unos 800g) 	Chaqueta (unos 800g para algodón) 	Tejanos (unos 800g) 	Colcha (unos 900g para algodón) 
Sábana (unos 600g para algodón) 	Ropa de trabajo (unos 1120g) 	Pijama, camisa de dormir (unos 200g) 	Camisa de manga larga (unos 300g para algodón) 
Camisa de manga corta (unos 180g para algodón) 	Pantalón corto (unos 70g para algodón) 	Calcetines (unos 50g de telas mixtas) 	



Nunca sobrecargar el aparato.
No meter la ropa mojada de la cual se sale el agua. Esto puede ocasionar daños de secadora o ocasionar incendio.

DESCRIPCIÓN DEL PANEL DE CONTROL Y DE LA PANTALLA



1. Mando de programador
2. Pantalla
3. Botón **Preparado en**
4. Botón **Tiempo de secado**
5. Botón **Nivel de secado**
6. Botón **Sonido**
7. Botón **Menos arrugas**
8. Botón **Iluminación de tambor**
9. Inicio/Pausa
- 7+8 Bloqueo de niños Child Lock



DESCRIPCIÓN DEL PANEL DE CONTROL Y DE LA PANTALLA

1

Perilla de selección de programa

- Apriete el botón . Cuando ilumine la pantalla LCD gire la perilla de selección de programa y seleccione el programa deseado.
- Funciones adicionales para elegir: [Preparado en], [Tiempo de secado], [Nivel de secado], [Sonido], [Menos arrugas] e [Iluminación de tambor].
- Apriete el botón .

2

Pantalla

	Después de desactivar la secadora, cuando permanece encendido el indicador „  “, se debe limpiar el filtro.
	Envase Después de desactivar la secadora, cuando permanece encendido el indicador „  “, se debe vaciar el filtro.
	Preparado en
	Hora
	Bloqueo de activación - Child lock
	Indicador de tiempo restante hasta el final del programa/mensaje de error
	Fase de programa
	Limpieza de filtro (advertencia)
	Vaciado de depósito de agua (advertencia)
	Nivel de secado: Muy seco
	Nivel de secado: Estándar
	Nivel de secado: Para planchar
	Indicador de iluminación de tambor
	Indicador de sonido
	Función Menos arrugas
	Mi ciclo

Preparado en

- Esta función sirve para retardar el secado hasta 24 horas. El tiempo de retraso indica que el programa terminará después de x horas.

Descripción detallada de procedimiento:

- Meter la ropa y asegurarse de que la puerta de aparato está cerrada.
- Apriete el botón [], y luego gire la perilla de selección de programa y seleccione el programa deseado.
- Además, se puede seleccionar la función [Sonido] según las necesidades.
- Apretar el botón [Preparado en].
- Apriete el botón [Preparado en] seleccionando el respectivo tiempo de retraso.
- Después de apretar el botón [] la secadora empezará el trabajo.
- El programa de secado terminará cuando transcurra el tiempo de retraso.
- Después de volver a apretar el botón [] la función de retraso parará.
- Para cancelar la función "Preparado en" se debe apretar el botón [].



¡Siempre se debe activar la función Preparado en como la última! Función adicional de programa principal. ¡La modificación de cualquier parámetro de programa después de seleccionar previamente Preparado en desactivará esta función!

Tiempo de secado

Después de seleccionar el programa Aire caliente, Aire fresco o Renovación, se puede usar el botón [Tiempo de secado] para adaptar el tiempo de secado en pasos cada 10 minutos.

Nivel de secado

- Esta función sirve para ajustar el nivel de secado de la ropa.
- Se puede activar la función Nivel de secado solamente antes de empezar el programa.
- Apretar el botón [Nivel de secado], para seleccionar el tiempo de secado.

La función [Nivel de secado] se puede usar solamente en los programas [Algodón] [Mix][Tejanos][Sintéticos][Outdoor].

El aparato tiene 3 niveles de secado Para armario , Para colgador , Para plancha fácil  (la ropa estará húmeda)

Sonido

Desactiva o activa la señal sonora. Por defecto la señal sonora está activada. Se debe apretar cuando sea necesario.

Si la señal sonora está activada:

- El secador emitirá señal sonora después de apretar la función adicional.
- Después de girar la perilla de programas durante el trabajo de la secadora, se emite una señal que indica su selección incorrecta.
- También la señal sonora le informará al usuario de la finalización del programa de secado.



DESCRIPCIÓN DEL PANEL DE CONTROL Y DE LA PANTALLA

7

Menos arrugas

- Después de terminar el programa de secado, esta función está activa durante 30 minutos (por defecto) o 120 minutos (si seleccionamos así).
- Esta función previene el surgimiento de arrugas de la ropa. Se puede sacar la ropa durante la etapa Menos arrugas con excepción de [Secado temporal caliente], [Secado temporal fresco] y [Renovación], en todos los programas se puede seleccionar esta función.

8

Iluminación de tambor

La iluminación del interior de tambor se activará para 3 minutos después de apretar el botón o para 1 minuto después de la apertura de la puerta.

Mi programa - Favoritos

La función es usada para definir y guardar sus programas favoritos que son usados frecuentemente.

1. Por medio de la perilla de selección se debe seleccionar el programa y otras funciones de secado.
2. Apretar y mantener el botón [Tiempo de secado] durante 3 segundos hasta la emisión de la señal sonora; el programa seleccionado fue guardado.
3. Girar la perilla de selección de programa en la posición [Mi programa] y activar el programa favorito.
4. Para cambiar de configuración de [Mi programa], repetir el paso (1) y (2).

7+8

Bloqueo de activación Child Lock

1. Este aparato tiene bloqueo de activación especial que previene el apriete de botones y activación accidental por los niños.
2. Para activar el bloqueo de activación, durante el trabajo de la secadora se debe apretar al mismo tiempo los botones [Menos arrugas] e [Iluminación de tambor] y mantener durante más de 3 segundos. Cuando la función de bloqueo de activación está activa, en la pantalla aparece el icono de [Bloqueo de activación] y no funciona ningún botón menos [❗]. Para activar el bloqueo de activación, se debe apretar al mismo tiempo los botones [Menos arrugas] e [Iluminación de tambor] y mantener durante más de 3 segundos.

Activación de programa

Después de activar el programa el tambor empieza a girar. En la pantalla parpadea el indicador de estado, y el tiempo para finalizar cambia automáticamente.

Finalización de programa

1. Después de la finalización del programa el tambor empieza a girar. En la pantalla aparece “ — — “. Si el usuario no saca la ropa en el tiempo determinado, la secadora iniciará la función [Menos arrugas].

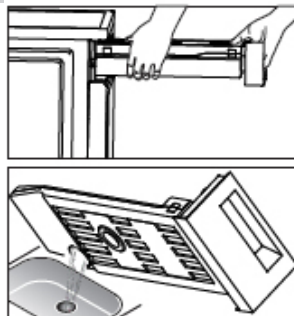
Para desactivar el aparato debe apretar el botón [ⓘ] y sacar el enchufe de la toma.

2. Si durante el secado algo para bruscamente y la secadora visualiza un mensaje, se debe seguir la información contenida en el capítulo "Resolución de problemas".

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Vaciado del depósito para agua

- Con las dos manos mantener y sacar el depósito para agua.
- Inclinar el depósito para agua, echar el agua condensada en el lavabo.
- Volver a montar el depósito para agua.



Vaciar el depósito para agua después de cada uso. De lo contrario el programa para y enciende el icono [E]. Después del vaciado de depósito, se puede volver a activar la secadora apretando el botón [▶|].

No beber agua condensada.

No se puede usar secadora sin depósito para agua.

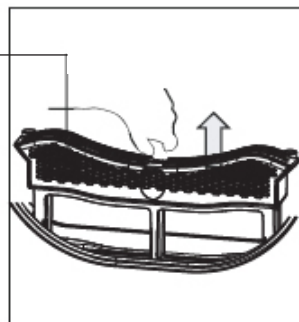
Limpieza de filtros

- Esta secadora tiene filtro principal que recoge del aire hilos libres y fibras de la ropa secada en la puerta y un filtro protector adicional contra el intercambiador de calor. Después de cada programa de secado se debe limpiar los filtros.

Limpieza de filtro principal

- Abrir la puerta.
- Sacar el filtro principal.
- Abrir el filtro y eliminar las fibras y los hilos, limpiar con agua corriente.
- Antes de volver a instalar, secar el filtro precisamente.

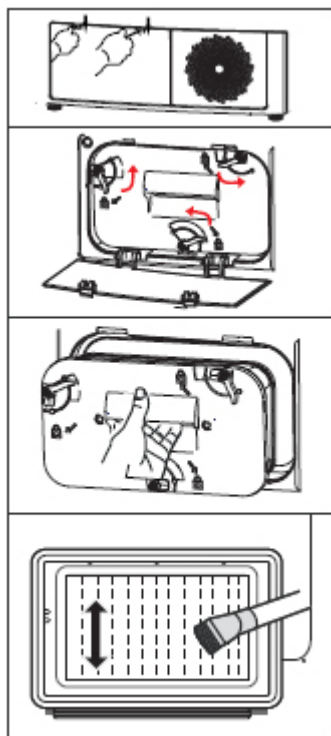
Filtro principal



Fijarse en el sentido de la instalación del filtro principal.

Limpieza del filtro de intercambiador de calor

- Abrir la tapa.
- Abrir las tres palancas de bloqueo y coger el mango de filtro.
- Sacar el filtro de intercambiador de calor y limpiarlo.
- Si contiene muchos hilos/ fibras se debe lavar el filtro con agua corriente. Antes de volver a instalar, secar el filtro precisamente.
- Limpiar las juntas de caucho en el filtro y en el mango.
- Volver a instalar el filtro.
- Bloquear tres palancas de bloqueo en la posición adecuada.
- Cerrar la tapa hasta el momento de oír que ha cerrado.



El polvo acumulado en el filtro y en el intercambiador de calor bloquean el flujo de aire lo cual ocasiona la prolongación del tiempo de secado y aumenta el consumo de energía.

¡Antes de empezar la limpieza se debe sacar el enchufe de la toma!

¡No activar la secadora sin el filtro!

Para prevenir la acumulación de fibras e hilos dentro de la secadora, limpiar el filtro después de cada uso de la secadora.



No tocar el intercambiador de calor con la mano ya que esto puede ocasionar el riesgo de dañar el cuerpo y daño del mismo intercambiador.

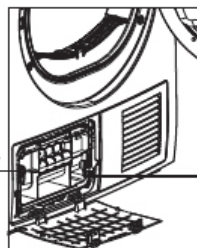
Cuando sea necesario, cada 2 meses se debe limpiar con aspiradora el polvo y las fibras del intercambiador de calor. Limpiar el intercambiador de calor sin uso de presión en la superficie. De lo contrario puede ocasionar daños del intercambiador.



Limpieza de la base de filtro

- Abrir la tapa.
- Desenroscar ambas palancas de bloqueo hacia nosotros.
- Limpiar completamente la base de filtro.
- ¡Volver a instalar la base de filtro!
- Enroscar ambas palancas de bloqueo.
- Cerrar la tapa hasta que cierre en su posición.

Palanca de
bloqueo

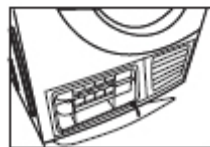
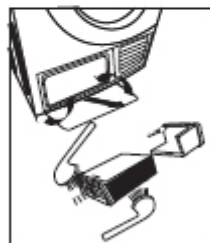
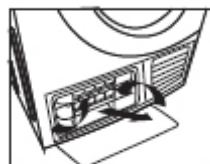
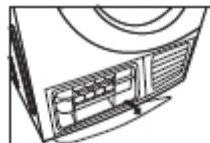


Base de
filtro

Tapa de mantenimiento

*Lavado de condensador

- Dejar la secadora que se enfríe. Puede derramar un poco de agua. Por debajo de la tapa de servicio se debe colocar un trapo absorbente.
- Desbloquear completamente la tapa de servicio.
- Abrir completamente la tapa de servicio.
- Girar ambas palancas de bloqueo hacia nosotros.
- Sacar el condensador.
- Limpiar el condensador y vaciar agua.
- Limpiar las juntas.
- ¡Introducir el condensador con el mango hacia abajo!
- Desenroscar ambas palancas de bloqueo.
- Cerrar la tapa de servicio hasta que cierre en su posición. En caso de uso frecuente de aparato, limpiar el condensador cada 3 meses.
- ¡No dañar el condensador!

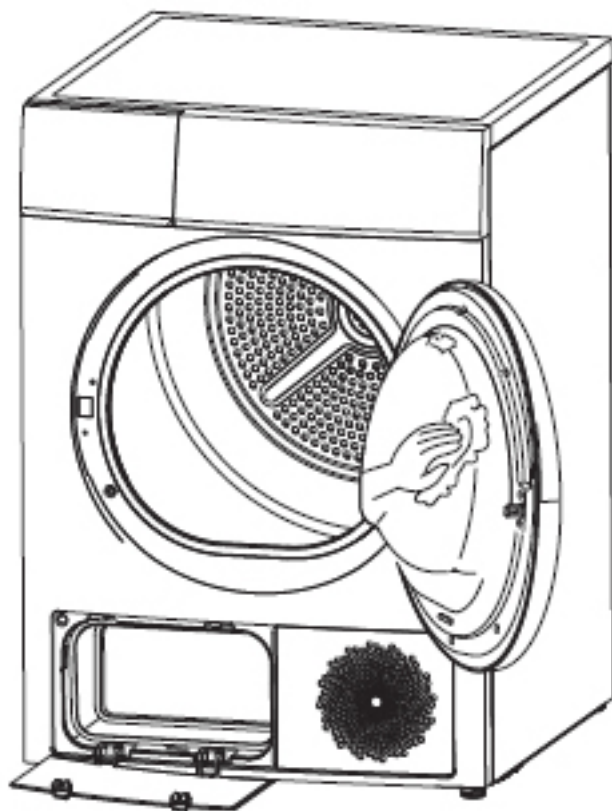


Lavar solamente con agua; ¡no usar objetos duros ni con bordes agudos! ¡No activar la secadora sin el condensador!
Durante el secado el agua se puede acumular entre la ventana y la junta. ¡Esto no influye en el funcionamiento de la secadora!

Limpieza de secadora



- ¡Antes de empezar la limpieza se debe sacar el enchufe de la toma!
- Limpiar la secadora con trapo húmedo mojado con agua limpia. Los productos químicos de limpieza pueden ocasionar daños de superficies de plástico y de otras partes.
- La limpieza debe ser realizada con guantes.
- Preparar un trapo mojado con agua limpia.
- Limpiar la puerta, en especial, el interior de la ventana.
- Limpiar las juntas alrededor del soporte frontal.
- Limpiar el sensor de humedad y dentro de tambor.
- Sacar todos los filtros, limpiar juntas y conductos de aire. Antes de poner en marcha la secadora se debe secar todos los elementos con un trapo blando.





RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS DURANTE LA EXPLOTACIÓN

Pantalla	Causa	Solución
E32	Error del sensor de humedad	En caso de problemas se debe poner en contacto con el centro de mantenimiento local.
E33	Error del sensor de temperatura.	
E80	Error de comunicación de PCB	



- Solamente un técnico autorizado puede realizar las reparaciones.
- Antes de consultar la atención al cliente se debe realizar todos los pasos de la intención de eliminación independiente de problema que se encuentran en el manual de uso.
- Si en la pantalla aparecen otros mensajes y la secadora no funciona, se debe poner en contacto con el mantenimiento.
- El técnico de mantenimiento tiene el derecho a cargar los gastos de consejos incluso durante la garantía.

Problema	Solución
La pantalla no está activada	Comprobar la corrección de alimentación. Compruebe que el enchufe está conectado a la toma. Comprobar el programa seleccionado. Apriete el botón [1].
 enciende	Vaciar el depósito para agua. Si el indicador permanece encendido, se debe poner en contacto con el mantenimiento.
 enciende	Limpiar el intercambiador de calor Limpiar el filtro.
La secadora no se activa	Comprobar que la puerta está cerrada. Comprobar que el programa fue seleccionado. Comprobar que está apretado el botón de inicio.
No se consigue el adecuado nivel de secado o el tiempo de secado es demasiado largo	Limpiar el filtro de fibras, hilos y limpiar el intercambiador de calor. Vaciar el recipiente. Comprobar la manguera de evacuación. La secadora está demasiado empotrada. Limpiar el sensor de humedad. No bloquear la entrada de aire. Usar el programa más intenso o tiempo de secado más largo.



Si no se puede eliminar el problema por separado, se debe llamar asistencia.

- Apriete el botón [1].
- Sacar el enchufe de alimentación y llamar al servicio.



DATOS TÉCNICOS

Tipo	3SFE-860BE
Tensión nominal	220-240V / ~50Hz
Potencia nominal	850 W
Factor refrigerador	R134a
Temperatura de ambiente*	+ 18°C ~+ 30°C
Capacidad de carga nominal de secado	máx. 8 kg
Dimensiones Alto x Ancho x Profundidad	845/595/640 [mm]
Peso	48 kg
Cumple con los requisitos de las leyes de la UE: norma EN 61121.	EN-61121
Contiene gases fluorados con efecto invernadero incluidos en el Protocolo de Kyoto Cerrado herméticamente	

Advertencia:

1. La capacidad de carga nominal de secado es máxima. Siempre asegúrese de que el peso de la ropa metida en el aparato no supera la capacidad de carga nominal.
2. No se debe instalar la secadora de tambor en la habitación donde existe el riesgo de temperatura negativa. En la temperatura cercana a la congelación la secadora puede no funcionar correctamente.
3. Existe el peligro de daño cuando el agua condensada se congela en la bomba, en la manguera o en el depósito para el agua condensada.

Ensayo para la etiqueta conforme con EN 61121 en programas estándares de secado de telas de algodón:

- con carga completa
- con carga parcial

● el consumo medio de energía eléctrica son **236 kWh/año**

La secadora tiene bomba de calor que para el funcionamiento usa gases fluorados con efecto invernadero y su uso está incluido con el protocolo de Kyoto.

El gas usado se encuentra en el sistema herméticamente cerrado. Si el sistema sufre daño no se puede repararlo sino sustituir con uno nuevo.

¡Advertencia!

Los gases usados en el aparato son muy nocivos para la capa de ozono, su evacuación al atmósfera contribuye al calentamiento global.

Especificación del agente de refrigeración:

Tipo de gas: R-134a

Fórmula química: $\text{CF}_3\text{-CH}_2\text{F}$

Cantidad de agente: 0,350kg / GWP 1430 / 500,5 kg eq CO_2

* La temperatura óptima de ambiente durante el trabajo de aparato debe ser de 18°C a 30°C.

Si el aparato funciona a temperatura inferior o superior, el tiempo de secado puede ser más largo o el aparato puede no conseguir la temperatura de destino.

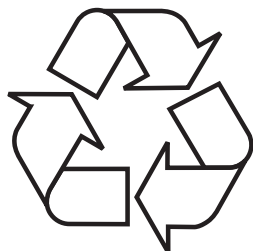
ECOLOGIA EM PRÁTICA

A marca Fagor realiza consequentemente a política pró-ecológica há muitos anos. O cuidado pelo meio ambiente é igualmente importante como a aplicação de tecnologias modernas.

O desenvolvimento da tecnologia fez com que também as nossas fábricas se tornassem mais amigas do meio ambiente – no processo de fabrico usamos cada vez menos água, energia e leva à produção de uma quantidade menor de esgotos e resíduos.

Também prestamos atenção ao materiais usados durante o fabrico. Tentamos escolher apenas aqueles que não contêm substâncias nocivas e permitem a reciclagem e reutilização dos aparelhos após estes tornarem-se resíduos.

DESEMPACOTAMENTO



O aparelho foi protegido durante o seu transporte contra uma danificação. Após desembalar o aparelho, por favor remova os elementos de embalagem de forma que não ameace o meio ambiente.

Todos os materiais utilizados para a produção da embalagem são inofensivos ao ambiente natural, são 100 % recicláveis e

foram identificados com o respectivo símbolo.

Atenção! Os materiais de embalagem (os saquinhos de polietileno, pedaços de esferovite, etc.) devem ser mantidos fora do alcance de crianças durante o desempacotamento.

ELIMINAÇÃO DE APARELHOS GASTOS



O presente aparelho está identificado com o símbolo de contentor de lixo barrado de acordo com a Directiva da União Europeia 2012/19/UE. Esta identificação informa de que o equipamento em questão não pode ser colocado juntamente com os restantes resíduos domésticos, após terminar a sua utilização.

 O utilizador é obrigado a entregá-lo num ponto de recolha de aparelhagem eléctrica e electrónica gasta. Os pontos de recolha, incluindo os pontos de recolha locais, as lojas e as unidades municipais, criam um sistema apropriado, que possibilita a entrega de tal equipamento.

O tratamento correcto dos resíduos de equipamento eléctrico e electrónico permite evitar consequências nocivas para a saúde de pessoas e para o meio ambiente, resultantes da presença de substâncias perigosas e da sua eliminação e tratamento incorrectos.

INFORMAÇÕES BÁSICAS



O aparelho é destinado somente para a utilização em casa e serve para secar os materiais têxteis e de roupa.

Antes de ligar o aparelho à tomada elétrica deve nivelar o aparelho. Ao fabricante reserva-se o direito de introduzir alterações, que não influenciem o funcionamento do aparelho.

UTILIZAÇÃO

- O aparelho apenas pode ser operado, após tomar conhecimento do presente manual.
- Nunca deve utilizar o aparelho ao ar livre ou em compartimentos, onde possam surgir temperaturas negativas.
- As crianças e as pessoas, que não tomaram conhecimento do manual, não devem utilizar a secadora para roupa.



A temperatura abaixo do 0°C pode provocar uma danificação da secadora para roupa! No caso de uma armazenamento ou transporte da secadora para roupa em temperaturas negativas, a utilização da secadora para roupa pode ser iniciada após aguardar um período de aclimação de 8 horas num compartimento com temperatura positiva.

DECLARAÇÃO DO FABRICANTE

Declaração do fabricante

O fabricante declara pelo seguinte, de que o presente produto preenche os requisitos essenciais das seguintes directivas europeias:

- **directiva de baixa tensão 2014/35/EU**
- **directiva de compatibilidade electromagnética 2014/30/EU**
- **directiva ecodesign 2009/125/UE**
- **directiva RoHS 2011/65/UE**

e por isso o produto foi identificado  bem como foi lhe emitida uma declaração de conformidade partilhada com os órgão de controlo do mercado.



SEGURANÇA E ETIQUETAS DE IDENTIFICAÇÃO DA ROUPA

	A secadora não pode ser utilizada por: crianças abaixo dos 8 anos, pessoas com deficiência física ou mental, pessoas que não tem capacidades necessárias da utilização desse tipo de aparelhos. As pessoas assim devem ter supervisão adequada ou instrução da utilização segura do aparelho e sobre os perigos relativos. Deve cuidar que as crianças não joguem com o aparelho e também não façam nada que não esteja relacionado com o serviço ou manutenção. Deve permitir às crianças menores dos 3 anos qualquer acesso ao aparelho, apenas baixo cuidado das pessoas adultas.
	As crianças podem fechar-se nos aparelhos e encontrar-se com o mesmo na situação do risco de vida.
	O presente producto é aparelho eléctrico da categoria I e serve somente para secar telas lavadas com água, em casa. Durante o trabalho do aparelho deve utilizar a alimentação segura!
	A fonte de alimentação deve ter toma à terra. O cabo à terra deve encontrar-se enterrado e não pode estar ligado à rede pública como aqueduto ou gasoduto. O cabo à terra e neutral devem ter os seus símbolos e não podem ser unidos.

	Não deve superar a quantidade recomendada de têxteis. Deve respeitar as quantidades máximas do tamanho da carga. Utilizar o quadro dos programas de secagem do manual de utilização.
	Na secadora não se pode secar roupa após limpeza química.
	Não pode secar a roupa sem lavar.
	As coisas sujas com substâncias como óleo de cozinha, acetona, álcool, gasolina, querosene, produtos para eliminar manchas, trementina, cera e produtos para eliminar cera devem ser lavadas em água quente com detergente antes de secar.
	Ma secadora de cilindro não está permitido secar a borracha de espuma (espuma de latex), gorros para banho, tecidos à prova de água, roupa com forro borracha nem travesseiros com bastes de borracha.
	As abrandadores de água para tecidos ou productos semelhantes devem ser utilizados de maneira determinada no manual de instruções.



	Na última parte do ciclo de secagem o aquecimento não funciona (ciclo de refrigeração) para que a roupa não sofra danificação e tenha temperatura adequada.
	Após cada utilização deve limpar o filtro para fibra e fios.
	Não permitir às fibras e aos fios acumular-se dentro da secadora.
	Deve-se garantir a ventilação adequada para evitar a penetração dos gases ao espaços dos aparelhos que combustem outros combustíveis também fumaça do fogo aberto.
	O ar de saída não pode ser conduzido ao conduto de lareira utilizado para evacuar os gases de escape do aparelho que combuste gás ou outro combustível.

	O aparelho não pode ser instalado detrás da porta fechada, porta de correr ou porta de batente ao lado contrário à secadora. A abertura completa da porta de secadora não pode ser limitada.
	A roupa suja com óleo pode acender-se espontaneamente, sobretudo baixo efeito do calor criado na secadora de tambor.
	O aquecimento faz reação da oxigenação do óleo. Durante a oxigenação é criado o calor adicional. Se o calor não pode ser dissipado a roupa pode acender-se assim que pode ocasionar ignição. Se empilhamos os tecidos sujos com óleo podemos prevenir a dissipação do calor e criar risco de incêndio.



	Se não podemos prevenir a secagem na secadora dos tecidos sujos com óleo vegetal ou óleo para cozinhar ou produtos sujos para cuidar do cabelo, primeiro deve-se os lavar na água quente com detergente. Assim podemos reduzir mas não eliminar o risco.
	Tirar do bolso todos os objetos como isqueiros e fósforos, etc.
	Os aparatos com o cabo de alimentação danificado não podem ser utilizados!
	O aparelho está destinado para a utilização somente nos espaços fechados.
	Tapetes, alcatifas, etc. não bloquear as entradas de saída do aparelho tanto diante como atrás do aparelho.

Perigo de sofrer lesão	Não deve desmontar nem instalar a secadora sem conhecer previamente o manual de instruções ou sem supervisão. Não colocar a secadora na máquina de lavar sem jogo especial. (Para colocar a secadora para roupa sobre a máquina de lavar deve comprar o jogo de peças especial. Para evitar risco, a secadora para roupa deve estar colocada pelo técnico de serviço do fabricante ou outra pessoa com instrução adequada) Não inclinar-se na porta aberta da secadora para roupa. Não colocar na secadora os objetos como candelas ou fogão eléctrico.
Perigo de danificação	Não sobrecarregar a secadora para roupa. Não utilizar a secadora sem tampa nem suporte de filtro. Não secar a roupa sem centrifugar.



Perigo de danificação	Não expor a secadora no funcionamento direto dos raios solares. O aparelho destina-se a apenas à utilização doméstica. Não instalar a secadora nos espaços de alta umidade. Antes de limpar e manter deve atirar o conector da tomada. Não está permitido lavar o aparelho com água.
Perigo de explosão	Não está permitido secar a roupa suja com substâncias inflamáveis como óleo, álcool porque pode ocasionar explosão.

DESIGNAÇÃO DOS SÍMBOLOS NAS ETIQUETAS DA ROUPA

Atenção!

- Nunca sobrecarregar o aparelho.
- Não introduzir a roupa molhada da qual a água está a gotejar. Isso pode ocasionar a danificação da secadora ou provocar um incêndio.

Deve estar certo que o tecido da roupa pode ser secado na secadora de cilindro e prestar atenção nos seguintes símbolos:

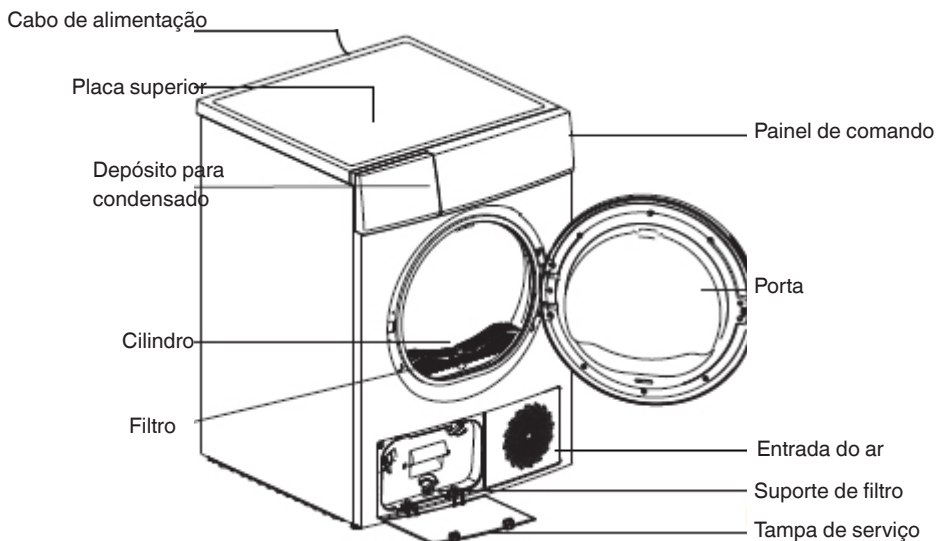
É possível a secagem mecânica 	É possível secar na secadora para roupa 	Não secar no secador de roupa 	Não secar 
Secar após pendurar 	Secar na posição vertical 	Secar na posição horizontal 	Secar à sombra 
É possível limpar quimicamente em todos os solventes orgânicos 	Não limpar quimicamente 	Lavagem química nos solventes utilizados em geral para a lavagem química 	Lavagem química em aguarrás e triclorotrifluoroetano. 



INSTALAÇÃO DO APARELHO

1

Descrição do equipamento

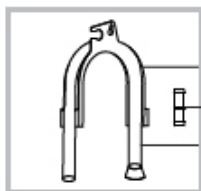


Atenção: Por favor, conhecer o aparelho que acabam de comprar.

2

Acessórios:

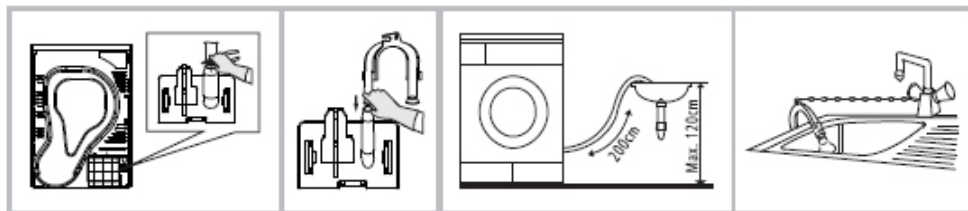
- Os seguintes elementos são opcionais para os respectivos modelos.
- Se na secadora encontram-se as seguintes peças, devem ser instaladas segundo o manual de abaixo. Durante a instalação deve utilizar luvas.



- Punho para mangueira
- Acoplamento
- Mangueira de evacuação de condensados



A mangueira de evacuação deve ser instalada somente quando queremos que os condensados cheguem diretamente ao saneamento e não ao recipiente para condensados.



Por meio dos alicates atirar a mangueira de evacuação do acoplamento.

Introduzir a mangueira de evacuação externa

Colocar o punho de mangueira no lavabo ou na pia de cozinha.



Atirar a mangueira de evacuação da gaveta.

Introduzir a mangueira de evacuação e a mangueira externa de evacuação no acoplamento.

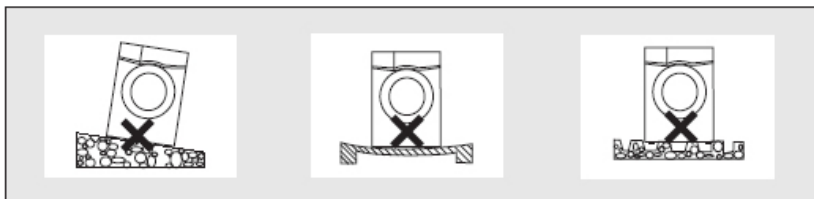
Colocar o punho de mangueira no lavabo ou na pia de cozinha.

Transporte

- Transportar com cuidado. Não subir o aparelho a apanhar qualquer peça que sai. Não está permitido subir o aparelho a apanhar pelo porta. Não está permitido transportar a secadora na posição vertical. Deve estar inclinada para a direita até os 30°.

Posição de montagem correcta

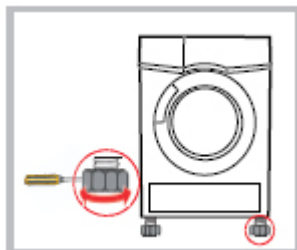
- Recomenda-se para a comodidade colocar o aparelho perto da máquina de lavar.
- Deve-se instalar a secadora no lugar onde não acumula-se o pó. Ao redor do aparelho deve haver acesso do ar livre. Não bloquear a entrada frontal do ar nem a grelha da entrada do ar da parte de trás do aparelho.
- Para minimizar as vibrações e o barulho durante o trabalho da secadora, deve colocar o aparelho na superfície dura e nivelada.
- Nunca atirar os pés do aparelho. Não limitar a luz debaixo do aparelho se o colocar no tapete alto, ripas de madeira ou objetos semelhantes. Isto pode conduzir ao sobreaquecimento de aparelho.



6

Nivelção

- Após colocar no lugar fixo, com o nível de bolha verificar que a secadora está nivelada. Quando é necessário ajustar os pés com uma ferramenta.



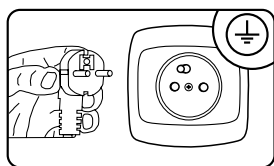
- Certificar-se de que a alimentação é igual como na chapa de identificação do aparelho.
- Não ligar o aparelho por meio da extensão nem adaptador

7

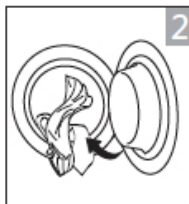
Início rápido



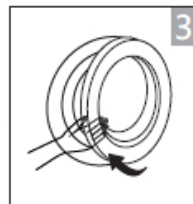
Antes de iniciar certifique-se que o aparelho está correctamente instalado.



Ligar



Introduzir têxteis



Fechar a porta

Secagem:



Iniciar



Escolher o programa



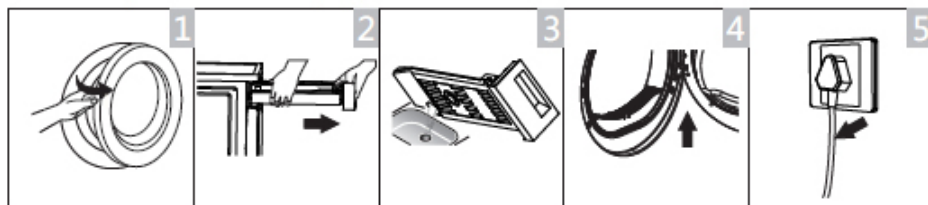
Escolher a função ou programa predefinido



Iniciar

Após secagem:

■ É audível um sinal e o ecrã visualiza “ — — ”.



1. Abrir a porta e atirar os têxteis

2. Atirar o recipiente

3. Vaziar os condensados

4. Limpar o filtro

5. Desligar



Se a tomada tem comutador para desligar a alimentação deve pôr o comutador na posição desligada.

Antes da primeira secagem

Deixar o aparelho para 2 horas após o transporte. Antes da primeira utilização limpar o interior do cilindro com o pano suave.

1. Colocar uns panos limpos no cilindro.

2. Introduzir o conector na tomada de alimentação e premir [①].

3. Escolher o programa [Renovação], e premir o botão [▶||].

4. Após acabar o programa, deve limpar o filtro de conformidade com o capítulo "Limpeza e manutenção".

Durante a secagem, a compressora e a água fazem barulho e isto é normal.



Antes de cada secagem

1. Antes de secar deve centrifugar a roupa na máquina de lavar. A alta velocidade de centrifuga pode reduzir o tempo de secagem e poupar energia.
2. Para que a secagem tenha efeito homogêneo, deve sortear a roupa segundo os tecidos e o programa de secagem.
3. Antes da secagem deve fechar os zípers, botões, fechar os cintos, etc.
4. Não deve secar excessivamente a roupa porque pode ser rugada facilmente.
5. Não secar produtos de borracha nem de tecidos elásticos.
6. Para proteger-se contra as irritações de pele pelo vapor ou elementos do aparelho quentes, pode abrir a porta somente após acabar o programa de secagem.
7. Para prevenir a prolongação do tempo de secagem e para aumentar o consumo de energia, deve limpar o filtro e vaziar o recipiente após cada utilização.
8. Não secar a roupa após a limpeza química.
9. Para secar a roupa de lã para que o tecido ficar mais fresco e felpudo deve escolher o programa adequado.

Peso aproximado da roupa seca (unidades separadas)

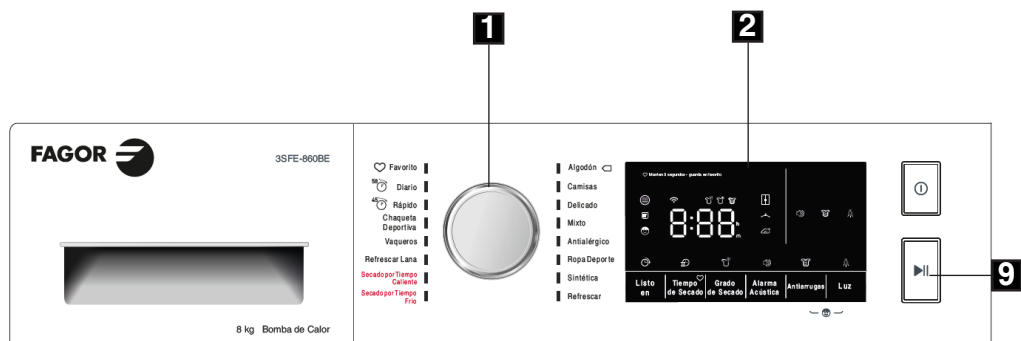
Roupa da fibra mista (800g aproximadamente) 	Casaco (800g aproximadamente para algodão) 	Calças ganga (800g aproximadamente) 	Mantas (900g aproximadamente para algodão) 
Lençãos (600g aproximadamente para algodão) 	Roupa de trabalho (1120g aproximadamente) 	Pijama, camisa de dormir (200g aproximadamente) 	Camisa de manga comprida (300g aproximadamente para algodão) 
Camisa de manga curta (180g aproximadamente para algodão) 	Bermudas (70g aproximadamente para algodão) 	Meias (50g aproximadamente de fibra mista) 	



Nunca sobrecarregar o aparelho.

Não introduzir a roupa molhada da qual a água está a gotejar. Isso pode ocasionar a danificação da secadora ou provocar um incêndio.

DESCRIÇÃO DO PAINEL DE COMANDO E DO VISOR



1. Maçaneta de programas
2. Ecrã
3. Botão **Pronto dentro de**
4. Botão **Tempo de secagem**
5. Botão **Nível de secagem**
6. Botão **Som**
7. Botão **Menos rugas**
8. Botão **Iluminação de cilindro**
9. Iniciar/Pausa
- 7+8 Child Lock



DESCRIÇÃO DO PAINEL DE COMANDO E DO VISOR

1

Maçaneta de selecção de programa

- Premir o botão . Quando iluminar o ecrã LCD virar a maçaneta de selecção de programa e escolher o programa desejado.
- Funções adicionais a escolher: [Pronto dentro de], [Tempo de secagem], [Nível de secagem], [Som], [Menos rugas] e [Iluminação de cilindro].
- Premir o botão .

2

Ecrã

	Após desligar a secadora quando está acendido o indicador "  " deve limpar o filtro.
	Recipiente Após desligar a secadora quando está acendido o indicador "  " deve vaziar o recipiente.
	Pronto dentro de
	Tempo
	Bloqueio de início - Child lock
	Indicador de tempo que fica para o final do programa/ mensagem do erro
	Fase do programa
	Limpeza do filtro (advertência)
	Esvaziado de recipiente com água (advertência)
	Nível de secagem: Muito seco
	Nível de secagem: Normal
	Nível de secagem: Para passar à ferro
	Indicador da iluminação de cilindro
	Indicador de som
	Função Menos rugas
	Meu ciclo

Pronto dentro de

- A função serve para atrasar a secagem até as 24 horas. O tempo de atraso indica que o programa vai finalizar após x horas.
- Descrição detalhada de procedimento:
- Introduzir a roupa e certificar-se que a porta do aparelho está fechada.
- Premir o botão [1], e depois virar a maçaneta de selecção de programa e escolher o programa desejado.
- Demais, é possível escolher a função [Som] se é necessário.
- Premir o botão [Pronto dentro de].
- Premir o botão [Pronto dentro de] e escolher o tempo de atraso adequado.
- Após premir o botão [▶||] a secadora começa o trabalho.
- O programa de secagem vai acabar após o tempo de atraso.
- Após premir de novo o botão [▶||] a função de atraso vai parar.
- Para anular a função “Pronto dentro de” precisa premir o botão [1].



A função Pronto dentro de sempre é possível ajustar como a última! Função adicional do programa principal. A modificação de qualquer parâmetro de programa após escolher previamente Pronto dentro de vai desligar a função!

Tempo de secagem

Após escolher o programa Ar quente, Ar fresco ou Renovação, podemos utilizar o botão [Tempo de secagem] para ajustar o tempo de secagem nos passos cada 10 minutos.

Nível de secagem

A função serve para ajustar o nível de secagem da roupa.

- A função Nível de secagem pode ser ligada antes de começar o programa.
- Premir o botão [Nível de secagem], para escolher o tempo de secagem.
- A função [Nível de secagem] pode ser ajustado somente nos programas [Algodão] [Mix][Calças ganga][Sintéticos][Outdoor].

O aparelho tem 3 graus de secagem Para armário [1], Para estendal de roupa [2], Para passar à ferro facilmente [3] (a roupa vai ser húmida)

Som

Liga ou desliga o sinal sonoro. Por defeito o sinal sonoro está ligado. Deve premir quando é necessário.

Se o sinal sonoro está ligado:

- A secadora emite o sinal sonoro após premir o botão da função adicional.
- Após virar a maçaneta de programas durante o trabalho da secadora, é emitido o sinal que indica a escolha incorreta.
- O sinal sonoro vai informar ao utilizador também sobre a finalização do programa de secagem.



DESCRIÇÃO DO PAINEL DE COMANDO E DO VISOR

7

Menos rugas

- Após acabar o programa de secagem, a função funciona durante 30 minutos (por defeito) ou 120 minutos (após escolher).
- A função previne a criação das rugas da roupa. Remover a roupa durante a fase Menos rugas com exceção de [Secagem temporal quente], [Secagem temporal fresco] e [Renovação], em todos os demais programas é possível escolher a função.

8

Iluminação de cilindro

A iluminação dentro do cilindro vai iniciar para 3 minutos após premir o botão ou para 1 minuto após abrir a porta.

Meu programa - Favoritos

A função é utilizada para definir e salvar os seus programas favoritos que muitas vezes são utilizados.

1. Por meio da maçaneta de escolha do programa escolher o programa requerido e outras funções de secagem.
2. Premir e manter o botão [Tempo de secagem] durante 3 segundos até emitir o sinal sonoro; o programa escolhido foi salvo.
3. Virar a maçaneta de escolha do programa na posição [Meu programa] e iniciar o programa favorito.
4. Para modificar a configuração do [Meu programa], reiterar o passo (1) e (2).

7+8

Bloqueio de execução Child Lock

1. O aparelho tem o bloqueio especial de ativação que previne premir os botões e o início acidental pelas crianças.
2. Para ativar o bloqueio da ativação durante o trabalho da secadora premir no mesmo momento os botões [Menos rugas] e [Iluminação de cilindro] e manter mais dos 3 segundos. Quando a função de bloqueio da ativação está ligada no ecrã vai apresentar o ícone do [Bloqueio de ativação] e não funciona nenhum botão menos [❶]. Para ativar o bloqueio da ativação, premir no mesmo momento os botões [Menos rugas] e [Iluminação de cilindro] e manter mais dos 3 segundos.

Início de programa

Após iniciar o programa o cilindro começa virar. No ecrã pisca o indicador de estado e o tempo visualizado até acabar troca automaticamente.

Finalização de programa

1. Após o final do programa o cilindro deixa de virar. No visor também são visualizados: “ — — “. Se o utilizador não remover a roupa em tempo determinado a secadora vai iniciar a função [Menos rugas].

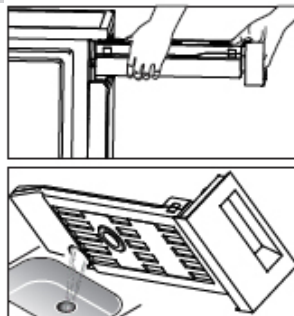
Para desligar o aparelho deve premir o botão [⏻] e atirar o conector da tomada.

2. Se durante a secagem a secadora para imediatamente e a secadora amostra a mensagem deve seguir as instruções contéúdas no capítulo „Solução de problemas.”

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Esvaziamento do recipiente para água

- Com as duas mãos manter e atirar o recipiente para água.
- Inclinar o recipiente para água, vaziar a água condensada no lavabo.
- Montar de novo o recipiente para água.



Vaziar o recipiente para água depois de cada utilização. No caso contrário o programa vai parar e o ícone [] vai acender-se. Depois de vaziar o recipiente, será possível iniciar de novo a secadora ao premir o botão [▶||].

Não beber a água condensada.

Não deve utilizar a secadora sem o recipiente para água.

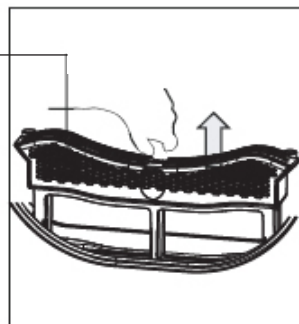
Limpeza de filtros

- A secadora tem filtro principal que recolhe do ar os fios livres e fibras da roupa secada na porta e um filtro adicional protector contra o trocador de calor. Após cada programa de secagem deve limpar os filtros.

Limpeza do filtro principal

- Abra a porta.
- Atirar o filtro principal.
- Abrir o filtro e eliminar fibras e fios, limpar baixo a água corrente.
- Antes de instalar de novo deve secar bem o filtro.

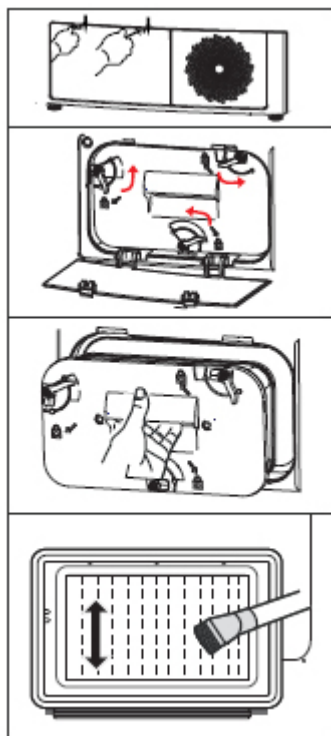
Filtro principal



Prestar atenção no sentido da montagem do filtro principal.

Limpeza do filtro do trocador de calor

- Abrir a tampa.
- Abrir as alavancas de travagem e apanhar o punho de filtro.
- Atirar o filtro do trocador de calor e limpar.
- Se contem muitos fios/ fibras deve lavar o filtro com água corrente. Antes de instalar de novo deve secar bem o filtro.
- Limpar as juntas de borracha no filtro e no punho.
- Instalar de novo o filtro.
- Travar as três alavancas de travagem na posição adequada.
- Fechar a tampa até o momento de ouvir um clique.



As partículas acumuladas no filtro e no trocador de calor travam o fluxo de ar o qual faz prolongar o tempo de secagem e aumenta o consumo de energia.

Antes de iniciar a limpeza deve atirar o conector da tomada!

Não iniciar a secadora sem filtro!

Para prevenir a acumulação de fibras e rios dentro da secadora deve limpar o filtro após cada utilização da secadora.



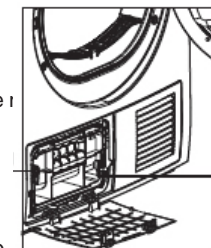
Não tocar o trocador de calor com a mão porque corremos o risco da danificação do corpo assim como da danificação do mesmo trocador.

Quando seja necessário, cada 2 meses devemos limpar as partículas e as fibras do trocador de calor com aspirador de pó. Limpar o trocador de calor sem utilizar pressão na superfície. No caso contrário podemos danificar o trocador.

Limpeza do suporte de filtro

- Abrir a tampa.
- Desenroscar as duas alavancas de travagem no sentido de
- Limpar completamente o suporte do filtro.
- Instalar de novo o suporte de filtro!
- Enroscar as duas alavancas de travagem.
- Fechar a tampa até feche automaticamente na sua posição.

Alavanca
de trava-
gem

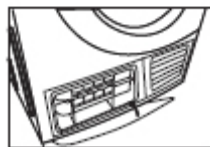
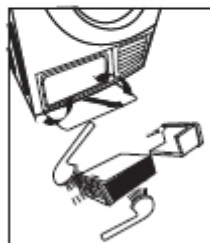
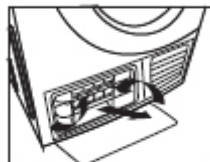
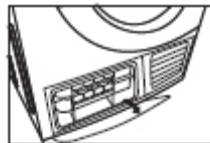


Suporte
de filtro

Tampa de serviço

*Lavagem do condensador

- Deixar a secadora até ficar arrefecida. Pode sair um pouco de água. Debaixo da tampa de serviço podemos colocar um pano absorvente.
- Desbloquear a tampa de serviço.
- Abrir completamente a tampa de serviço.
- Virar as duas alavancas de travagem no sentido de nós.
- Atirar o condensador.
- Limpar o condensador e vaziar de água.
- Limpar as juntas.
- Introduzir o condensador com o punho para baixo!
- Desenroscar as duas alavancas de travagem.
- Fechar a tampa de serviço até feche automaticamente na sua posição. No caso de utilizar o aparelho com frequência deve limpar o condensador cada 3 meses.
- Não danificar o condensador!

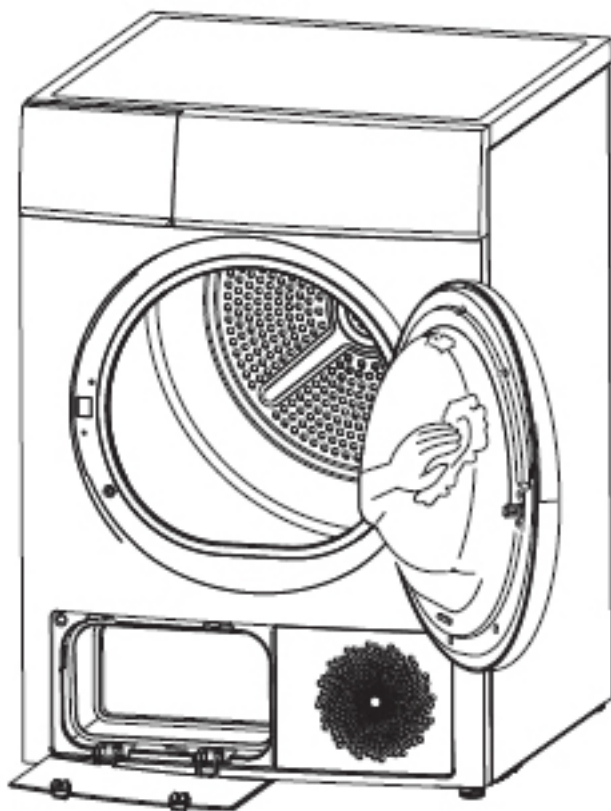


Lavar somente com água; não utilizar objetos duros/ com bordes afiados! Não iniciar a secadora sem condensador!
Durante a secagem a água pode condensar-se entre a janela e a junta. Isso não influi no funcionamento da secadora!

Limpeza da secadora



- Antes de iniciar a limpeza deve atirar o conector da tomada!
- Limpar a secadora com o pano húmido molhado com água limpa. Os produtos químicos de limpeza podem danificar as superfícies de plástico e outras peças.
- A limpeza deve ser realizada com luvas.
- Preparar o pano molhado com água limpa.
- Limpar a porta, sobretudo o interior da janela.
- Limpar as juntas ao redor do suporte frontal.
- Limpar o sensor de humidade dentro do cilindro.
- Atirar todos os filtros, limpar as juntas e os condutos de ar. Antes de iniciar a secadora secar todos os elementos com pano suave.





SOLUÇÃO DE PROBLEMAS DURANTE A UTILIZAÇÃO

Ecrã	Causa	Solução
E32	Erro do sensor de humidade	No caso de problemas contactar o centro local de serviço.
E33	Erro do sensor de temperatura	
 E80	Erro de comunicação PCB	

- Somente o técnico instruído pode fazer a reparação.
- Antes de contactar a atenção de cliente fazer todos os passos da eliminação individual do problema do manual de instruções.
- Se no ecrã são visualizadas outras mensagens e a secadora não funciona deve contactar o serviço.
- O técnico de serviço tem direito de carregar com os custos de aconselhamento mesmo no período de garantia.

Problema	Solução
O ecrã não está ligado	Verificar que a alimentação é correcta. Verificar se o conector está ligado à tomada. Verificar o programa escolhido. Premir o botão  .
 acende-se	Vaziar o recipiente para água. Se o indicador ainda está iluminado, deve contactar o serviço.
 acende-se	Limpar o trocador de calor Limpar o filtro.
A secadora não inicia	Verificar que a porta está fechada. Verificar que o programa foi escolhido. Verificar que o botão de início está premido.
Não consegue-se o nível adequado da secagem ou o tempo de secagem é demasiado longo	Limpar o filtro de fibras, fios e limpar o trocador de calor. Vaziar o recipiente. Verificar a mangueira de evacuação. A secadora está demasiado embutida. Limpar os sensores de humidade. Não travar a entrada do ar. Utilizar o programa mais intenso ou mais longo tempo de secagem.



- Se não é possível eliminar o problema por nós mesmos deve pedir ajuda
- Premir o botão .
- Atirar o conector de alimentação e chamar o serviço.



ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tipo	3SFE-860BE
Tensão nominal	220-240V / ~50Hz
Potência nominal	850 W
Refrigerante	R134a
Temperatura de ambiente*	+ 18°C ~+ 30°C
Capacidade de carga nominal da secagem	máx. 8 kg
Dimensões A x L x P	845/595/640 [mm]
Peso	48 kg
Preenche os requisitos das normas comunitárias da UE: norma EN 61121.	EN-61121
Contem gases fluorados com efeito de estufa incluídos no Protocolo de Kyoto Fechado hermeticamente	

Atenção:

1. A capacidade de carga nominal é máxima. Sempre certifique-se que o peso da roupa introduzida no aparelho não ultrapassa a capacidade de carga nominal.
2. Não deve instalar a secadora de cilindro no espaço onde existe risco de baixa temperatura. Na temperatura próxima à congelação a secadora pode não funcionar correctamente.
3. Existe o risco de danificação quando a água condensada congelar-se na bomba, na mangueira o no recipiente para a água condensada.

Análise para a rotulagem de acordo com EN 61121 com programas típicos de secagem de tecidos de algodão:

- com carga completa
- com carga parcial

● consumo médio de eletricidade analisado **236 kWh/ano**

A secadora tem uma bomba de calor que para o seu funcionamento utiliza os gases com efeito estufa, a sua utilização está incluída no protocolo de Kyoto.

O gás utilizado encontra-se no sistema hermeticamente fechado. Quando o sistema sofrer danificação não deve ser reparado mas substituído com um novo.

Atenção!

Os gases utilizados no aparelho são muito nocivos para a camada, a sua o seu escape à atmosfera contribui para o aquecimento global.

Especificação do agente de refrigeração:

Tipo de gás: R-134a

Fórmula química: $\text{CF}_3\text{-CH}_2\text{F}$

Quantidade do agente: 0,350kg / GWP 1430 / 500,5 kg eq CO₂

* A temperatura ótima de ambiente durante o trabalho deve ser de 18°C a 30°C.

Se o aparelho trabalha na temperatura mais baixa ou mais alta, o tempo de secagem pode ser mais curto ou mais longo ou o aparelho pode não conseguir a temperatura de destino.

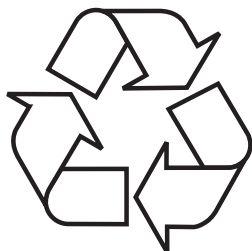
ECOLOGY IN PRACTICE

For many years, Fagor has consistently pursued pro-ecological policy. Concern for the environment is as important for us as the use of modern technology.

The development of technology has enabled our factories to become more environmentally friendly – we use less and less water, electricity and less waste water and solid waste is generated in the production.

A lot of attention is paid to materials used in production. We strive to use only those that do not contain harmful substances and make recycling and safe disposal possible after use.

UNPACKING



During transportation, protective packaging was used to protect the appliance against any damage. After unpacking, please dispose of all elements of packaging in a way that will not cause damage to the environment.

All materials used for packaging the appliance are environmentally friendly; they are

100% recyclable and are marked with the appropriate symbol.

Important! Packaging materials (bags, polyethylene, polystyrene, etc.) should be kept away from children during unpacking.

DISPOSAL OF OLD APPLIANCE



In accordance with European Directive 2012/19/EU and local legislation regarding used electrical and electronic goods, this appliance is marked with the symbol of the crossed-out waste container. This marking indicates that the appliance must not be disposed of together with other household waste after it has been used.

The user is obliged to hand it over to waste collection centre collecting used electrical and electronic goods. The collectors, including local collection points, shops and local authority departments provide recycling schemes.

Proper handling of used electrical and electronic goods helps avoid environmental and health hazards resulting from the presence of dangerous components and the inappropriate storage and processing of such goods.

BASIC INFORMATION



This dryer is intended for household use only for drying textiles and clothing.

Before plugging the appliance into the mains, remove the safety packaging and ensure the appliance is level. The manufacturer reserves the right to introduce changes, which do not affect operation of the appliance.

USAGE

- Carefully read the instructions below before using the appliance.
- Never use the appliance outdoors or anywhere the temperature may fall below freezing.
- The appliance should not be operated by children or anyone who has not read the instructions.



Temperatures below 0°C can damage the appliance! In the event of the appliance being stored or transported in sub-zero temperatures, it should be left to acclimatise in a temperature above 0°C for 8 hours before being used.

Manufacturer's Declaration

The manufacturer hereby declares that this product meets the requirements of the following European directives:

- **Low Voltage Directive 2014/35/EC**
- **Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EC**
- **ErP Directive 2009/125/EC**
- **Directive RoHS 2011/65/EC**

and has thus been marked with the **CE** symbol and been issued with a declaration of compliance made available to market regulators.



	This appliance should not be used by children under 8 years of age, persons with reduced physical or mental capabilities, and persons who do not have sufficient skills to use this type of appliance. Such persons should be offered proper supervision or instructions on safe handling of appliance and related risks. Children must not play with the appliance or perform any maintenance-related activities. Children under 3 years of age must be kept away from the appliance unless continuously supervised. Children could get caught inside the appliance and get into a life-threatening situation.
	This product belongs to Category I electrical appliances, and only for drying textiles which have been washed with water in the household. Please pay attention to the safety of power use during the operation!
	The power source with reliable earthing must be used. Its earth wire must be buried under the ground and shall not be connected with the public utilities such as city water pipe or gas pipe etc. The earth wire and null wire shall be distinguished and shall not be connected together.

	The power wire shall be met IEC and must be able to withstand the current above 10A. To ensure you and your family's safety, please make improvement immediately if any power use at your home does not meet the above-mentioned requirements.
	Do not put more load than recommended. Obey the maximum load volume. Please check and refer to Drying Programmes Table in the user manual.
	That the tumble dryer is not to be used if industrial chemicals have been used for cleaning.
	Do not dry unwashed items in the tumble dryer.
	Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
	Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the tumble dryer.



	Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.
	The final part of a tumble dryer cycle occurs without heat (cool down cycle) to ensure that the items are left at a temperature that ensures that the items will not be damaged.
	The lint trap has to be cleaned frequently.
	The lint must not to be allowed to accumulate around the tumble dryer.
	Adequate ventilation has to be provided to avoid the back flow of gases into the room from appliance burning other fuels, including open fires.
	The exhaust air must not be discharged into a flue which is used for exhausting fumes from appliance burning gas or other fuels.
	The appliance must not be install behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the tumble dryer. In such a way that a full opening of the tumble dryer door is restricted.

	Oil-affected items can ignite spontaneously, especially when exposed to heat sources such as in a tumble dryer. The items become warm, causing an oxidation reaction in the oil. Oxidation creates heat. If the heat cannot escape, the items can become hot enough to catch fire. Piling, stacking or storing oil-affected items can prevent heat from escaping and so create a fire hazard.
	If it is unavoidable that fabrics that contain vegetable or cooking oil or have been contaminated by hair care products be placed in a tumble dryer they should first be washed in hot water with extra detergent-this will reduce, but not eliminate, the hazard.
	The appliance should not be overturned during normal use or maintenance.



	Remove all objects from pockets such as lighters and matches.
	If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
	This appliance is for indoor use only.
	The openings must not be obstructed by a carpet.
	If the appliance appears high temperature abnormally, please draw the mail plug immediately.
	The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. (This warning is not for EUROPEAN market).

Important!	Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle otherwise too much heat will diffuse and may cause harm. The appliance is secured for transport with transit bolts. If you don't remove transit bolts before using the appliance, the appliance may be damaged. Remove all transit bolts before using the appliance for the first time. Make sure you keep transit bolts in a safe place for future use. If the appliance will be transported, to avoid any damage, you must reinstall the transit bolts.
Electric shock hazard	Do not pull the power cord forcefully. Please disconnect the mains plug instead. Please do not plug/draw the mains plug with wet hands. Do not damage the power cord and the power plug.



Injury danger	Do not disassemble or install the dryer without any instruction or supervision. Do not stack this dryer on washing machine without stacking kits. (if you want to stack this dryer on washing machine, please purchase the independent parts and it must be installed by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons to avoid any hazards.). Do not lean on the opened door of the dryer. Do not put any pyrotoxin on the dryer, such as the candle, electric cooker.
Damage danger	Do not dry over the rated capacity. Do not operate the dryer without the filter door and filter base. Do not dry the clothes before being spun. Do not expose the dryer directly under the sun, indoor use only. Do not install the dryer in humid and drenching environment.

Damage danger	While cleaning and maintenance, please do remember to pull out the power plug and do not directly wash the dryer with water.
Explosion danger	Please do not dry the clothes with any flammable substances such as coal oil or alcohol. Otherwise, there may be explosion.



UNDERSTANDING THE SYMBOLS ON CLOTHES LABELS

Before drying pay attention to the symbols on the apparel label.

Failure to follow the symbol instructions may damage or destroy clothes to be dried.

The symbols are explained in the following table:

Dry 	Normal 	Do not tumble dry 	Do not dry 
Line dry/hang to dry 	Drip dry 	Dry flat 	Dry in the shade 
Dry clean 	Do not dry clean 	Dry clean normal cycle with any solvent 	Dry clean normal cycle petroleum solvent only 

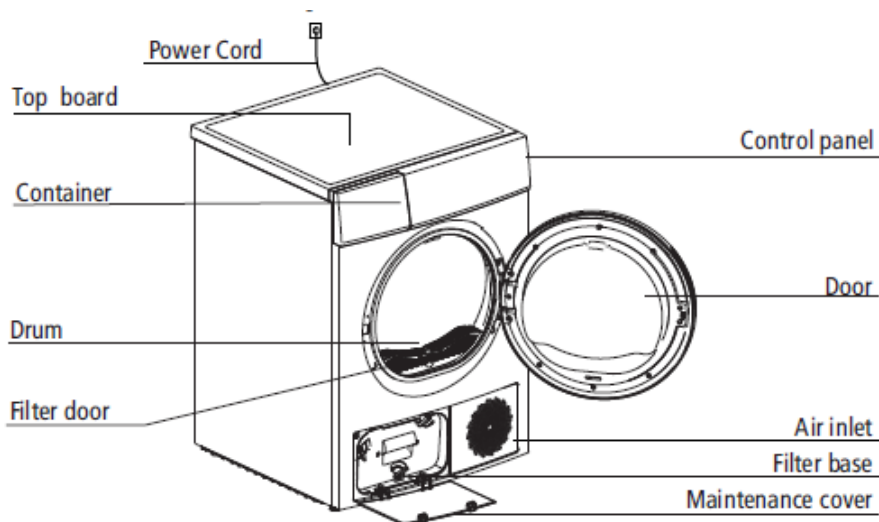


Before drying pay attention to the symbols on the apparel label.

INSTALL THE APPLIANCE

1

Product Description



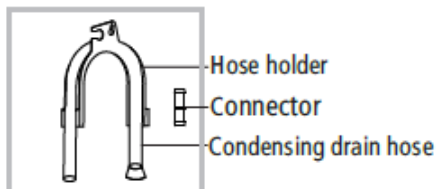
Before drying pay attention to the symbols on the apparel label.

2

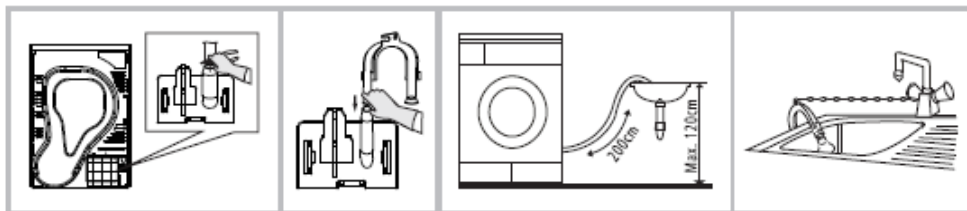
Accessories

- The following parts are optional for specific models.

If your dryer has following parts, please wear gloves and install them as per the instruction below.



Installation



Use pliers to remove the drain hose from the hose connector.

Insert the external drainage hose.

Put the hose holder on the washing basin or any other sink.



Remove the drain hose from the housing drawer.

Insert the drain hose and the external drainage hose into the connector.

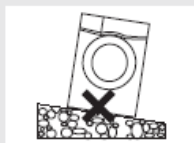
Put the hose holder on the washing basin or any other sink.

Transport

- Move cautiously. Do not grasp any salient parts of machine. The machine door can not be used as the handle for delivery. If the dryer can't be transported erectly, the dryer could be slant to right less than 30°.

Installation Position

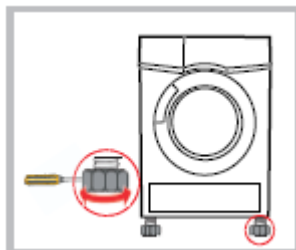
- It is recommended that, for your convenience, the machine is positioned close to your washing machine.
- The tumble dryer must be installed in a clean place, where dirt does not build up. Air must be able to circulate freely all round the appliance. Do not obstruct the front air inlet or the air intake grilles at the back of the machine.
- To keep vibration and noise within minimum level when the dryer is in use, it should be placed on a firm and level surface.
- The feet must never be removed. Do not restrict the floor clearance through deep pile carpets, strips of wood or similar. This might cause heat built-up which would interfere with the operation of the appliance.



6

Level Adjusting

- Once in its permanent operating position, check that the dryer is absolutely level with the aid of a spirit level. If it is not, adjust the feet with a tool.



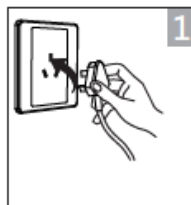
- Make sure that the voltage of the power supply is the same as the electric specification of the dryer.
- Do not connect the dryer with the power connection board, the universal plug or socket, do not use multi-plug adapters and extension cables.

7

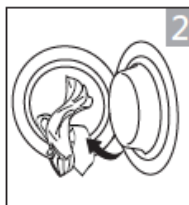
Quick Start



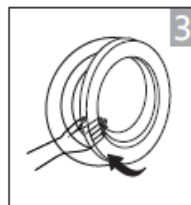
Before using, please make sure it's installed properly !



plug in



load



close door

Drying



on



select program



select function
or default

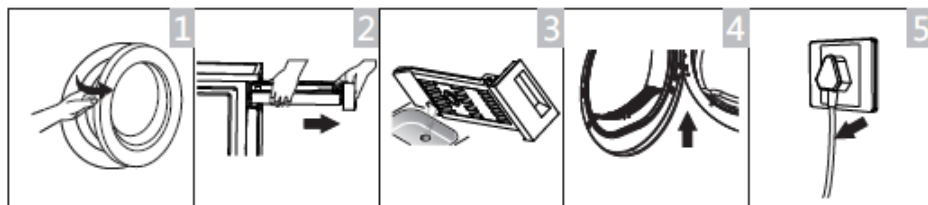


start



After Drying

- Buzzer beep or "0:00" on display.



open the door and
take out laundry

pull out the
container

pour out
condensate water

clean the filter

power off



If the socket with a switch is used, please press the switch to turn off the power directly !

Before Each Drying



Leave it to stand for 2 hours after transporting. Before first use, please use the soft fabric to clean the inside drum.

Put some clean rags into the drum.

Plug the power, press

Select the [Refresh] programme, press

After finishing this programme, please follow the "cleaning and care" to clean the filter door.

During drying, the compressor and the water will generate some noise which is entirely normal.

Before Each Drying

Before drying, thoroughly spin the laundry in washing machine. High spin speed can the drying time and save energy consumption.

For uniform drying result, sort the laundry according to fabric type and drying programme.

Before drying, please close zips, hooks and eyelets, button up, tie fabric belts, etc.

Do not over dry the clothes, because over dried clothes can easily get creases.

Do not dry the articles containing rubber or similar elastic materials.

The door can be opened only after the programme of the drying machine finishes to from being scalded by hot steam or over heated drying machine.

Clean the lint filter and empty container after each use to avoid extension of drying time and energy consumption.

Do not dry these clothes after dry-clean process.

Please choose the related programme when dealing with wool material clothes, to make the cloth more fresh and fluffy.

The reference weight of dry clothes (each)

Mixed-fabric clothes (about 800 g) 	Jacket (about 800g cotton) 	Jeans (about 800 g) 	Towel quilt (about 900g cotton) 
Single beds heet (about 600g cotton) 	Work clothes (about 1120g) 	Sleep wear (about 200g) 	Long sleeve shirt (about 300g cotton) 
Short sleeve shirt (about 180g cotton) 	Short pants (about 70g cotton) 	Socks (about 50g mixed-weave) 	

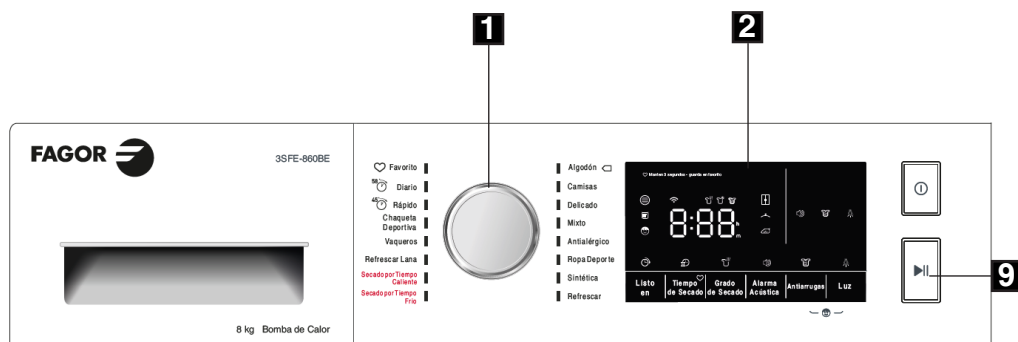


Never overload !

Not for textile with dropping water. The dryer could be damaged, even fire !



DISPLAY AND CONTROL PANEL



1. Programme selector dial
2. Display
3. Delay End button
4. Time Dry button
5. Dryness Level button
6. Signal button
7. Anti Crease button
8. Lamp button
9. Start/Pause
- 7+8 Child Lock

DISPLAY AND CONTROL PANEL

1

Programmes selection dial

- Press the ① button. When the LED display screen brightens up, rotate the programme knob to select the desired programme.
- Select the [Delay End], [Time dry], [Dryness level], [Signal], [Anti-Crease or [Lamp] functions for additional options.
- Press the ►|| button.

2

Display

	Filter Please clean the filter when the signal is lighting, after the dryer stops
	Tank Please empty the container when the " " is lighting, after the dryer stops.
	Delay start
	Time
	Child lock
	Remaining Time indicator/Error message
	Cycle phase status
	Clean filters (warning)
	Empty water container (warning)
	Dryness level: Extra
	Dryness level: Standard
	Dryness level: Iron
	Drum lamp indicator
	Signal indicator
	Anti-crease mode
	My cycle



3

Delay End button

- This function is used for delaying clothes drying time within 24 hours. The delay time means the programme will finish after x hours.

Steps in details:

- Load your laundry and make sure the machine door is closed.
- Press the ① button, then to turn the programme selector knob and select a desired programme.
- You can select the [Signal] functions according to your need
- Press the [Delay End] button.
- Continue to press the [Delay End] to select the delay time.
- After the ►|| button is pressed, the Dryer is at the running condition.
- The drying procedure will be finished when the delay time is over.
- If you press the ►|| button again, the delay function will be paused.
- If you want to cancel the [Delay End] function, please press the ① button.

4

Time Dry button

When the warm or cool or refresh programme is selected, the [Time] button can be used to adjust the drying time in 10 min. steps.

5

Dryness Level button

Use for adjusting the dryness level of the laundry.

- The Dryness level function can be activated only before the programme starts.
- Press the [Dryness level] button repeatedly to select the drying time.
- Except the [Cotton] [Mixed] [Jean] [Synthetics] [Outdoor], all the other programmes can not be set with the [Dryness level] function.

6

Signal button

Set the buzzer on or off. In general condition, the buzzer is on. Please touch it if needed.

When the buzzer is on:

- The dryer will make the leading sound if press the extra function buttons.
- If the programme knob is rotated when the dryer is running, the dryer will remind the operator that it is an invalid programme selection.
- When the drying programme is done, the buzzer will beep to remind the user.

7

Anti-Crease button

- At the end of the drying cycle, the anti-crease phase time is 30 minutes (default) or 120 minutes (selected).
- This function prevents the laundry from creases. The laundry can be removed during the anti-crease phase. Except [Time cool], [Time warm] and [Refresh], all the other programmes have this function.

8

Lamp button

The lamp inside the drum will be on for lighting about 3 minutes when the button is pressed or 1 minute when the door is open.

*Steam

- Steam removes an odour, as the outdoor air.
- Decreases or removes creases. Makes the pieces of clothing more flexible.
- The pieces of clothing after steam programme are easy to iron.
- When "Steam" function is selected with "Refresh", the wrinkles on the dry clothes (within loading limit) could be removed. When "Steam" function is selected with "Shirts/Delicate/Extra", the wrinkles on the drying clothes could be decreased. Each time when "Steam" function is selected, fill about 300ml purified water to the inlet at the water-tank bottom.



At the start, because of wide types of fabrics, apply small steam loads. You easily get the experience, which helps you to use the sufficient steam loads. At the end of cycle, if you will not iron, put the pieces of clothing on the clothes hanger.

Use only distilled or demineralized water. Always when the tank is empty the indicator  is on and you cannot start the steam programme.

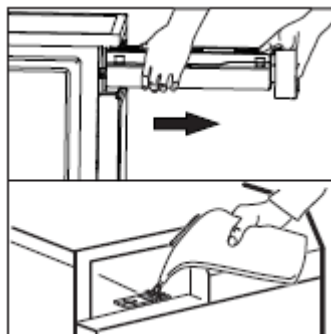
For the first time you can use the water attached in the bottle. The condensed water is also applicable for steam system. The condensate water must be filtered e.g. with a coffee filter to remove small pieces of fluff. If you dry with standard and steam programmes, the tank for steam system fills automatically.

To fill the tank:

1. Turn on the appliance.
2. Set one of the steam programmes.
3. Pull the tank. Keep it in horizontal position.
4. Fill the water until the signal  disappears.

The acoustic signal sounds when the tank for steam system is full.

5. Put back the tank.



*Available on selected models



DISPLAY AND CONTROL PANEL

*Steam programmes

Programmes	Load (*)	Properties
Shirts	3,0 kg	For easy care clothes such shirts and blouses with anti-crease mechanism for minimum ironing effort. Place clothes loosely in the dryer. Once dried, hang it on a clothes hange.
Delicate	1,0 kg	To dry delicate laundry that is suitable for drying or laundry which is advised to be hand-washed at a lower temperature.
Mixed	3,0 kg	If you can not determine what the clothing's material is, please choose Mix.
Anti-Allergy	3,5 kg	To dry and anti-bacteria for heat-resistant cotton clothes.
Sport	1,5 kg	To dry fitness clothes.
Synthetics	3,5 kg	To dry thin synthetic fabrics which are not ironed, such as easy care shirts table linen, baby clothes, socks.
Refresh	1,0 kg	To get refresh and wrinkles removal by adding "Steam" function for clothes kept in closed environment for a long time.

My Cycle

Used to define and save your favorite programmes that are used frequently.

1. Use the programme knob to select the required programme and other drying functions.
2. Press and hold the [Time dry] button for 3 seconds until the beep and the required programme has been saved.
3. Turn the programme selector to the [My Cycle] position, then you can start your favorite programmes.

If you want to change the [My Cycle] settings, repeat the steps (1) and (2).

Child Lock

7+8

This machine incorporates a special child safety lock, which can prevent children from carelessly pressing buttons or making the faulty operation.

When the dryer is at the operation status, press the [Anti-Crease] and [Lamp] buttons at the same time for over 3 seconds to start child lock function. When child lock function is set, the display will show Child lock icon and no key can have an effect on the dryer except ① button.

To activate the child lock function, the [Anti-Crease] and [Lamp] buttons shall be pressed at the same time for over 3 seconds.

*Available on selected models

Programme start

The drum will keep rotating after the programme starts. The status light in the display area will flash in sequence, and the displayed remaining time will change automatically.

Programme end

The drum will stop running after the programme ends. The display will show "8:88", also the status light of "End" and related light will illuminate. The dryer will start Anti-crease function if user doesn't remove the load in time.

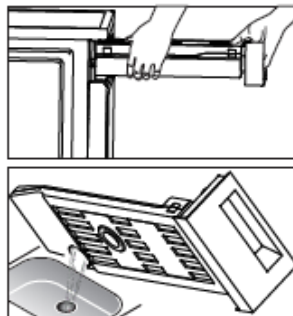
Please press ⓘ key to cut off power and pull the plug out.

Deal with the problems according to "Malfunction display and solutions", if there is an unexpected stop during the drying procedure and the dryer shows information.

MAINTENANCE AND CLEANING

Cleaning and care

- Hold and pull out the water container with two hands.
- Tilt the water container, pour out the condensate water into basin.
- Install the water container.



Empty the water container after each use. Otherwise, the programme will be paused and the icon will light. After the container is emptied, the dryer can be restarted by pressing .

Do not drink the condensate water.

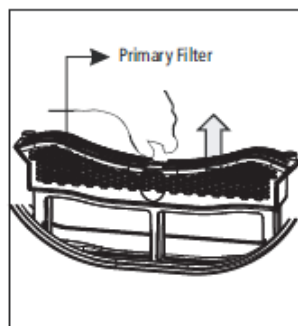
Do not use the dryer without the water container.

Clean the filters

- This dryer has a primary door fluff filter and a filter in front of the heat exchanger for added protection. Make sure you clean the filters after each cycle.

Clean the filter door

- Open the door
- Take out the filter door
- Open the filter and remove the fluff on the filter, clean it in running water.
- Dry the filter door thoroughly before installing it back.



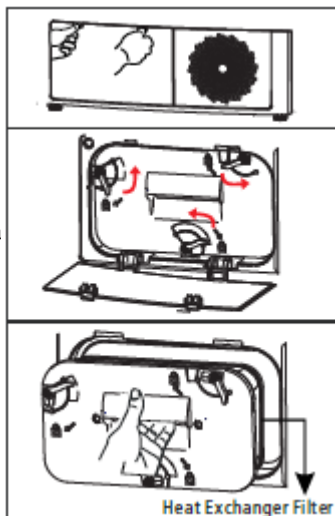
Take notice of the direction before insert the Filter Door.

Clean heat exchanger



Do not touch the heat exchanger with your hand, which may result in causing an injury.

- As necessary, approx. once every 2 months clean the heat exchanger filter.
- Open the cover.
- Unlock three locking levers and take out the heat exchanger handle.
- Clean the rubber sealings at the handle.
- Clean the heat exchanger, remove the fluff using a vacuum cleaner with a dusting brush attached
- Re-insert the handle.
- Lock three locking levers and make sure that the levers are in right lock position.
- Close the cover until there is a click sound.



The fluff accumulated on the filter will block the air circulation, which will increase drying time and energy consumption.

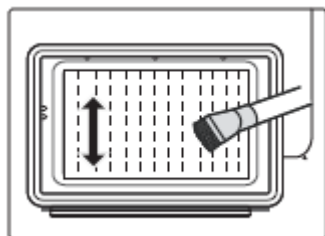
Disconnect the power cord before cleaning!

Do not operate the dryer without the filter!

Clean the filter after each cycle to prevent fluff accumulation inside the dryer.

Clean heat exchanger

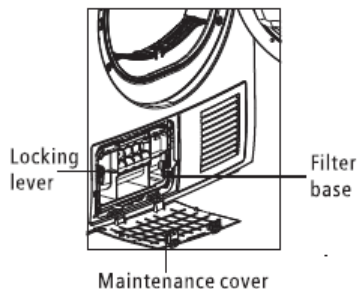
As necessary, approx. once every 2 months, remove the fluff from the heat exchanger using a vacuum cleaner with a dusting brush attached. Clean the heat exchanger without applying any pressure. Otherwise the heat exchanger could be damaged.



Do not touch the heat exchanger with your hand, which may result in cause an injury.

Clean filter base

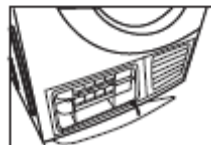
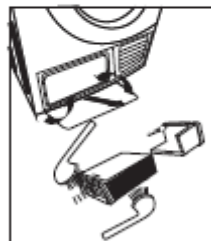
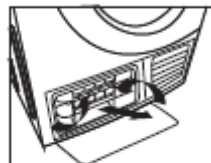
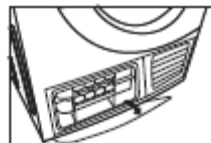
- Open the cover.
- Unscrew both locking levers towards each other.
- Clean the filter base completely.
- Re-insert the filter base!
- Screw both locking levers.
- Close the cover until it locks into position.



Wash air condenser

Leave the dryer to cool down. Residual water may escape, place an absorbent cloth under the maintenance cover.

- Unlock the maintenance cover.
- Completely open maintenance cover.
- Screw both locking levers towards each other.
- Pull out the air condenser.
- Clean the air condenser completely, drain thoroughly.
- Clean the seals.
- Re-insert the air condenser, handle at the button !
- Unscrew both locking levers.
- Close the maintenance cover until it locks into position. Please clean the air condenser approx, once every 3 months if frequently used.
- Do not damage the air condenser !



Clean with water only; do not use hard/sharp-edged objects !

Do not operate the dryer without the air condenser !

During drying, water may collect between the window and the seal,

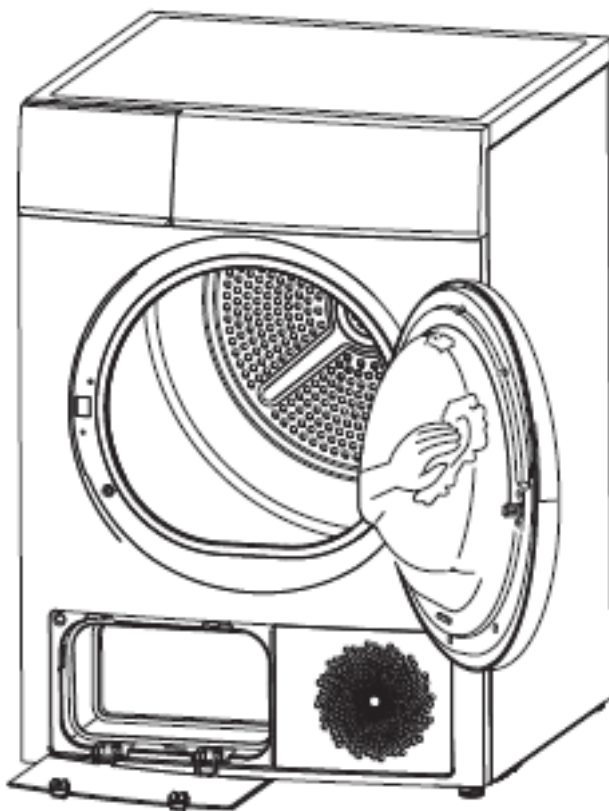
but this does not affect the function of your dryer !

Clean Tumble dryer



Disconnect the power cord before cleaning!
Clean the dryer with a wet cloth which is only damped by clean water. Otherwise, the chemical cleaners may damage the plastic surfaces and other parts.
Please wear gloves when cleaning.

Prepare a wet cloth damped by clean water.
Clean the door, especially the inside window.
Clean the sealing around the front support.
Clean the humidity sensor in side of the drum.
Take out all the filters, clean the sealing and air tunnel.
Before starting the dryer, dry all parts with a soft cloth.





TROUBLESHOOTING

Display	Reason	Solutions
E32	Humidity sensor error	Please contact your local service center if the problem occurs.
E33	Temperature sensor error	
E80	PCB communication error	



Only authorised technicians can carry out repairs.

Before you call service, please check if you have dealt with the problems yourself or if you have followed the user instructions.

If the LED displays other prompt and the dryer can not work, please call service.

A technician will charge you for advice, even during the warranty period.

Problem	Probable cause/Solution
Display is not on	• Check if the power supply works. • Check if the mains plug is inserted. • Check the selected programme . • Press the  button.
 is lighting	• Empty water container. • If the light is still on, please call the service.
 is lighting	• Clean heat exchanger. • Clear lint filter.
Dryer does not start	• Check the door has closed. • Check the programme has set. • Check the start button has selected.
Degree of dryness was not reached or drying time too long	• Clean lint filter and heat exchanger. • Empty container. • Check drain hose. • Dryer installation place is too restricted. • Clean the moisture sensors. • Keep the Air inlet clean. • Use higher drying intensity level programme or time programme.



If you cannot deal with the problems by yourself and need help:
 Press the  button.
 Pull out the mains plug and call the service.



SPECIFICATION

Type	3SFE-860BE
Rated voltage	220-240V / ~50Hz
Rated power	850 W
Refrigerant	R134a
Ambient temperature*	+ 18°C ~+ 30°C
Maximum Load	max. 8 kg
Dimensions Depth/Height/Breadth	845/595/640 [mm]
Weight	48 kg
Meets the requirements of EU legislation, EN- 61121 standard	EN-61121
Contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol Hermetically sealed	

Note:

1. Rated load is a maximum load. Always make sure that the weight of laundry in the dryer never exceeds the rated load.
2. Do not install the tumble dryer in a room where there is a risk of freezing temperature. The dryer may not work properly at temperature close to freezing.
3. Risk of damage if the condensed water freezes in the pump, hose or condensed water container.

Testing for label information in accordance with EN 61121 using the standard cotton drying programmes:

- at full load
- at partial load

● weighted average electricity consumption is **236 kWh/year**

The dryer incorporates heat pump containing fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol.

The gas is contained in a sealed system. If the system is damaged, it must not be repaired, but replaced with a new one.

Note:

Gas used in this appliance is very harmful to the ozone layer. Releasing it into the atmosphere will significantly contribute to global warming.

Refrigerant specification:

Gas type: R-134a

Chemical formula: $\text{CF}_3\text{-CH}_2\text{F}$

Refrigerant quantity: 0,350kg / GWP 1430 / 500,5 kg eq CO_2

* The optimum appliance ambient operating temperature should be between 18°C and 30°C.

If the appliance operates at a lower or higher temperature, drying time may be extended, or the appliance may not reach the target temperature.



ELECTRODOMÉSTICO

www.fagorelectrodomestico.com